

mein monat

Österreichische Post AG · RM 94A641006 K
6410 Telfs · Nr. 8 · 12. Juni 2020

zeitschrift für den wirtschaftsraum telfs

Der beste Service

FALCH

ELEKTRO GMBH

Obermieming 179, Tel. 0 52 64 - 52 16
falch@elektrofalch.at, www.elektrofalch.at

- **Elektrohandel**
- **Elektroinstallationen**
- **Hausgeräteservice**

- **Auf die Gesundheit!**
Michael Flunger aus Mötz (Titelbild)
räumt mit seinen Edelbränden Preise ab
- **Mieminger Golftalent am
Green in den USA**
- **eco Telfs Diplom- &
Abschlussarbeiten 2019/20**
- **extra-monat
Wildermieming**

Taxi-Krankentransporte

- Dialyse-Fahrten
- Bestrahlungs-Fahrten
- Chemotherapie-Fahrten
- Reha- u. Kurfahrten

☎ 0800/17 18 19 **FÖRG** Telfs
☎ 0800/17 18 19 FREECALL

Sonnenplateau • WILDERMIEMING

gh
www.gerhardhof.at

Coming Soon

Town & Country HAUS
... hier zieh' ich ein.

Mehr als 40 attraktive Massivhaus-Typen
mit unzähligen Variationen stehen zur Auswahl

www.bks-massivhaus.at

Ausgezeichnete Mötzer »Tröpfchen«

Michael Flunger aus Mötz ist Schnapsbrenner aus Leidenschaft und präsentierte seine Edelbrände schon einige Jahre erfolgreich bei der »Destillata«. Auch heuer – diesmal allerdings ohne Festgala – konnte er wieder einige Medaillen und die Auszeichnung »Edelbrand des Jahres« holen.

„Momentan läuft es perfekt“, meint Michael Flunger. Schon im letzten Jahr wurde sein Edelbrand aus Trauben zum »Edelbrand des Jahres« gekürt. „Unser Traubenbrand Isabella wird aus der süßen Erdbeertraube gewonnen“, erklärt der Schnapsbrenner mit der feinen Nase, die er 2016 bei der Ausbildung zum Edelbrandsommelier perfekt schulte. „Das Schnapsbrennen ist bei uns ja Familientradition. Der Großvater hat es in Telfs begonnen, mein Vater Bernhard baute seine Brennerei hier ihn Mötz 1994 und ich war als kleiner Bub schon fasziniert von dem Ganzen. Richtig fanatisch bin ich aber dann nach der Ausbildung geworden“, schmunzelt Mi-



Michael Flunger präsentiert seine neusten Medaillen von der »Destillata«-Prämierung und den preisgekrönten Gin »Wildwerk 7«

zeichnung »Höchste Qualität«. »Besonders erfreulich ist auch, dass unser Gin »Wildwerk 7« auf Anhieb eine Goldmedaille erhielt. Außerdem wurde unser Gin bei der Fallstaff Spirits Trophy 2019 unter den Top 10 aufgelistet und der Birnenbrand schaffte es sogar in den Gault Millau Guide 2020.“ Ein erfreulicher Lohn für die vielen Arbeitsschritte, die zwischen dem Obst am Baum und den »Tröpfchen« in der Flasche liegen: „Bei unseren Produkten legen wir den Fokus auf Nachhaltigkeit und regionale Wertschöpfung. Die Bäume werden in unserer Obstplantage so naturnah wie möglich gepflegt und unser Ziel ist es, immer die beste Qualität herauszuholen, dafür tüfte ich auch immer wieder gerne!“

Der nächste Entwicklungsschritt lässt nicht lange auf sich warten: Michael Flunger wird in Mötz eine neue – gewerbliche – Brennerei einrichten, um seine Leidenschaft für feine Tropfen beruflich noch mehr nutzen zu können. „Auch eine Homepage ist im Aufbau. Ab Herbst freue ich mich dann auf Besuche in der neuen Brennerei in Mötz“, stellt er in Aussicht. Na dann – prost!



chael Flunger, der beim Brennen mit seinem Vater Hand in Hand arbeitet. „Wir erzeugen unsere Schnäpse, Edelbrände, Liköre und Säfte nur aus Obst vom eigenen Anbau. Das und das richtige Einmischen, was mein Vater perfekt beherrscht, sind die wichtigsten Voraussetzungen für ein optimales Ergebnis. Und es gilt immer: Qualität vor Menge. Wenn ich mehr Menge will und zuviel vom Nachlauf mit hinein nehme, leidet halt die Qualität darunter.“ Auch bei der Obsternte selbst

wird schon akribisch auf beste Qualität geachtet – nur persönlich ausgewählte Birnen, Trauben, Zwetschen, Spänling und Äpfel werden verarbeitet, auch alte Sorten wie die »wahlsche Birne« eignen sich zum Brennen.

Bei der »Destillata« wurden bereits zum 17. Mal heuer die Profis der Brennerszene »vor den Vorhang geholt«. Heuer beteiligten sich knapp 100 Betriebe aus neun Nationen an der Edelbrand-Weltmeisterschaft und versuchten, mit

ihren Spirituosen die Fachjury zu überzeugen. Michael Flunger konnte dabei folgende Auszeichnungen erreichen: »Edelbrand des Jahres« mit dem Traubenbrand Isabella, 2 x Gold, 1 x Silber, 1 x Bronze und die Brennerei insgesamt erhielt die Aus-



Feine Brände (links) für feine Gaumen erhält man, wenn die Qualitätskontrolle schon am Apfelbaum beginnt – und das bei jedem Wetter (oben) ...

»Defi« für die GWT



Foto: GW Telfs / Scharz

Bei der Übergabe des lebensrettenden Defibrillators an die GemeindeWerke Telfs: V.l.: Betriebsratsvorsitzender Martin Waldhart, RK-Ausbildungsreferent Walter Strigl und GemeindeWerke-GF Dirk Jäger

Über einen Defibrillator verfügen jetzt die GemeindeWerke Telfs. Er steht bei Bedarf auch für Notfälle in der Umgebung zur Verfügung. Rot Kreuz-Ausbildungsreferent Walter Strigl übergab das Gerät an Geschäftsführer Dirk Jäger und die Betriebsräte Martin Waldhart und Erich Obmascher.

In Telfs sind derzeit rund zehn Defibrillatoren stationiert – u.a. bei großen Firmen wie Liebherr und Thöni, im Inntalcenter und im Telfer Bad, in der Raiffeisenbank, im BORG und im Tourismusbüro Mösern. Die Standorte sind im sogenannten Defikataster aufgelistet – unter definetzwerk.at im Internet. Im Notfall wird möglichst der nächstgelegene „Defi“ eingesetzt. Der plötzliche Herztod ist die häufigste Todesursache. Dem will man mit einem flächendeckenden Netz von frei zugänglichen Defibrillatoren entgegenwirken. „Man darf keine Scheu haben, das Gerät ein-

zusetzen – es geht alles automatisch“, sagt Strigl. Sobald sich jemand nicht mehr bewegt, ist die Anwendung angezeigt. Denn der Elektroschock hebt in vielen Fällen das lebensgefährliche Kammerflimmern auf.

„Unsere Ersthelfer Alois Bernhard, Christoph Bretter, Roland Riener und Martin Waldhart werden genauso wie alle Bereichsverantwortlichen speziell auf das Gerät eingeschult“, betont GemeindeWerke-Geschäftsführer Dirk Jäger bei der Übergabe (unter Covid19 Bedingungen mit Mundmaske). Das geschieht im Rahmen eines Reanimationstrainings und einer Auffrischungs-Schulung durch Walter Strigl. „Sicherheit und Gesundheit unserer MitarbeiterInnen sind uns sehr wichtig“, ergänzt Jäger: „Außerdem können wir mit diesem zusätzlichen Defi-Standort in unserer Betriebszentrale Bahnhofstraße 40 vielleicht auch helfen, wenn in der Nachbarschaft ein Problemfall auftritt!“

Gutsch(w)ein & Gratisparken in Telfs

Die Gratis-Parkstunde im Telfer Zentrum (seit Anfang Juni) wird gerne angenommen, als Draufgabe gibt es ab 15. Juni geförderte Einkaufsgutscheine: Die Marktgemeinde Telfs schnürte ein Maßnahmenpaket, um das Telfer Einkaufserlebnis noch attraktiver zu machen.

Mit der Gutscheinkarte werden die Wirtschaftsförderungsmaßnahmen unmittelbar in der Geldtasche und in den Handelsbetrieben spürbar. Basis ist der »Telfer Zehner«, der schon länger gerne in Anspruch genommen wird und auch weiterhin in der Raika Telfs und im Telfer Bad erhältlich ist. Nun wird er dank der engen Zusammenarbeit von Marktgemeinde Telfs und der Aktionsgemeinschaft der Telfer Wirtschaft zusätzlich aufgewertet: Pro 50,- Euro Einkaufswert gibt es eine Subvention von 10,- Euro. Da heißt: Ein 50,- Einkaufsgutschein kostet die Telfer BürgerInnen nur 40,-, den Rest zahlt die Gemeinde drauf. Pro in einem Haushalt lebender Person mit Hauptwohnsitz in Telfs können 50,- an Einkaufsgutscheinen konsumiert werden, gedeckelt mit vier Personen bzw. 200,- (zum Preis von 160,-). Um Verwechslungen zu vermeiden, hat der subven-

tionierte Gutschein ein markantes Design in Form und Farbe eines Sparschweines und trägt den Namen »Telfer Gutsch(w)ein« (siehe unten). Das Schweinchen steht dabei für das Sparen und das Glück – zwei Symbole, die gerade in der Corona-Krise sehr positive Assoziationen wecken. Gültig ist er in allen Mitgliedsbetrieben der Aktionsgemeinschaft, im Inntalcenter Telfs sowie in der Gastronomie.



Die Ausgabe der neuen »Telfer Gutsch(w)eine« erfolgt ausschließlich im neuen Bürgerservice im Zentrum (ab 15. Juni geöffnet), Obermarkt 1. „Das soll gleichzeitig eine gute Gelegenheit sein, diese neue Full-Service-Einrichtung der Marktgemeinde zu besuchen und das umfassende Service-Angebot kennenzulernen“, lädt Bürgermeister Christian Härting ein.



Fleisch & Wurstspezialitäten seit 1958

P direkt vorm Haus

LECHNER RAUTH

Karl-Schönherr-Str. 7 · Telfs

Tel. 05262-62339

Montag geschlossen DI–FR 7.30–12 Uhr + 15–18 Uhr · SA 7.30–12 Uhr

Handwerk schmeckt besser!

TOP-Qualität ...immer aktuell und preiswert

FLEISCH: Bieten wir zu 100% Tiroler und österreichische Qualität

WURST: Ausschließlich aus eigener Erzeugung.

Unser Angebot vom 12.6. bis 20.6.2020

Schweineschopf
ausgelöst, geschnitten,
gewürzt 1 kg 6,98

Schweine-Rückensteak
geschnitten,
gewürzt 1 kg 7,59

Bratwurst 100 g 0,72

Angebote solange Vorrat reicht

NEU! NEU! NEU! NEU! im AUTOZENTRUM WEST

**Tirols erstes
Gebrauchtwagen-
OUTLET!**

Sie wollen Autos zu Großhandelskonditionen kaufen?
Wir bieten Ihnen die Möglichkeit dazu.

Besuchen Sie unseren neuen **Outlet-Store** unter
www.autozentrum-west.at

KFZ-Fachwerkstätte – Karosserie- & Lackierarbeiten · Telfs · Saglstr. 69c · T 05262-62262 · www.autozentrum-west.at

Starkes Wlan für das Heimnetzwerk

Mit einem stärkeren Modem werden seit Juni neue Internet-Kunden der GemeindeWerke Telfs ausgestattet. Die FRITZ!Box 6660 hat bereits „Wifi 6“, das zukünftig bei neuen Geräten zum Standard wird. Sie ist besonders geeignet, eine Vielzahl von Geräten gleichzeitig ins Heimnetzwerk einzubinden. „Im Zug der Corona-Krise ist der Bedarf für starkes und stabiles WLAN in den Privathaushalten deutlich gestiegen“, hat Bereichsleiter Klaus Kluckner festgestellt.

Die neue FRITZ!Box ist um 10 Euro teurer als die bisherige. Damit sind die Kunden für den neuen WIFI-Standard schon vorab gerüstet. Daneben steht noch die Type 6591 zur Auswahl. Interessierte können die neue FRITZ!Box 6660 seit Juni bei den Gemeindewerken Telfs erhalten. Informationen gibt es online auf gw.telfs.at oder telefonisch unter Tel. 05262 62330.

Das 650 Kilometer lange Kabelnetz umfasst derzeit rund 5.000 Anschlüsse in Telfs und den Ge-

meinden Mieming, Oberhofen, Pfaffenhofen, Rietz, Stams und Wildermieming. 5.000 Gigabyte Datenmenge, 20.000 E-Mails, 300 TV-Sender und mehr als 100 Radiosender transportiert das GemeindeWerke-Kabelnetz täglich. Allein in der Marktgemeinde besitzen von den 6.700 Haushalten mehr als 60 Prozent einen aktiven Kabelanschluss.

Am Foto rechts: GemeindeWerke-Bereichsleiter Klaus Kluckner zeigt das WLAN Modem mit neuer Technologie »Wifi 6«



Foto: GW Telfs / Schatz

Mit Erfolg ins neue Schuljahr: Wissenslücken im WH- und Sommerlernkurs schließen

Schülerhilfe!
Das Original. Seit 1974.

WH + Sommerkurs

- Wissenslücken schließen
- Auffrischung für das neue Schuljahr
- Fit für den Übertritt in eine höhere Schule
- Vorbereitung auf die Nachmatura oder die Wiederholungsprüfung
- Online Nachhilfe möglich

Lassen Sie sich beraten:
05262-63376

Telfs • Obermarktstraße 2
www.schuelerhilfe.at/telfs

Auffrischungsbedarf, Schulwechsel, Wiederholungsprüfung. Die Ferien sind der ideale Zeitraum, um Wissenslücken auszugleichen und sich auf das kommende Schuljahr vorzubereiten. Daher bietet die Schülerhilfe auch in diesem Sommer **Nachhilfe** für Schülerinnen und Schüler – **von der Volksschule bis zur Matura** – an.

Rückblickend auf das vergangene krisengeplagte Semester ist es den **qualifizierten und engagierten NachhilfelehrerInnen der Schülerhilfe** noch mehr als sonst wichtig, **den Wissensstand Ihres Kindes** genauestens zu analysieren. Lücken können somit **zielgenau erkannt** und **in der individuellen Nachhilfe erfolgreich aufgefüllt werden**. Damit kann Ihr Kind Vorsprung, Selbstvertrauen und Motivation für den Schulalltag im Herbst aufbauen und es kommt **zu keiner bösen Überraschung im Schuljahr 2020/21**. Denn spätestens dann muss der Stoff von diesem Jahr beherrscht werden, und nur so kann Ihr Kind das kommende Schuljahr erfolgreich meistern.



Die **Schülerhilfe** fördert kompetent und mit 30-jähriger Erfahrung in Tirol Kinder und Jugendliche mit erfolgreichem Nachhilfeunterricht für alle Schularten, Klassen und Fächer.

Die Sommerkurse der Schülerhilfe finden im Zeitraum vom 10.08. bis 11.09.2020 statt. Anmeldeschluss für die Nachhilfe im Sommer ist der 24. Juli 2020.

Die Schülerhilfe ist das erste Nachhilfe-Institut mit TÜV-Siegel nach ISO9001.

SCHÜLERHILFE – die Nachhilfe in TELFS, Obermarktstr. 2, 05262/63376, in INNSBRUCK, Salurner Str. 18, 0512/570557, in HALL, in SCHWAZ und in WÖRGL. Mehr Infos: www.schuelerhilfe.at ANZEIGE



INSTALLATIONEN MAIR

PERSÖNLICH - BEHAGLICH - EMPFEHLENSWERT

6422 Stams | Tel: 05263-51720
www.installationen-mair.com

Jagdhütte frisch saniert

Ein Musterbeispiel für die gute Zusammenarbeit der GemeindeWerke Telfs und der Marktgemeinde ist die Sanierung der Jagdhütte im Revier Telfs-Ost. Der GemeindeWerke-Wirtschaftshof und die Gemeinde-Abteilung für Infrastruktur und Grünanlagen haben das Bauwerk in Mösern mit vereinten Kräften renoviert und wieder benutzbar gemacht.

Die Jagd »Telfs-Ost« wurde zuletzt von der Marktgemeinde Telfs neu verpachtet. Bestandteil der Vereinbarung war, dass die in die Jahre gekommene Hütte hergerichtet wird. „Nachdem das abgesunkene Bauwerk angehoben und eine neue Betonplatte fertig war, hat die Gemeinde neue Böden gelegt und den Außenbereich gestaltet“, berichtet Wirtschaftshofleiter Bernhard Schreter: „Wir haben

dann die anfallenden Tischlerarbeiten erledigt – vor allem in der Küche.“ Dazu kamen diverse Tätigkeiten, die bei einer Instandsetzung zusätzlich anfallen – z.B. der E-Check der gesamten Elektroinstallation. Durch die Zusammenarbeit von GemeindeWerke-Be-



Foto: GW Telfs / Schreter

reichsleiter Bernhard Schreter und Gemeinde-Bauhofleiter Thomas Egger konnten Synergien bestmöglich genutzt werden.

Für freudige Anlässe

Auch wenn wir in letzter Zeit mehr der Isolation als dem gemeinsamen Feiern gefrönt haben, gibt es jetzt Zeichen für Besserung. Und die Hochzeit, die lange geplant war, wurde verschoben oder kann nun doch stattfinden. Bei Brautmoden Tirol in Mieming finden Bräute und Feieryäste alles für den großen Tag.

„Auch wir haben durch den Lockdown eine Durststrecke überwinden müssen, jetzt freuen wir uns umso mehr wieder auf die heiratswilligen Damen und können gleich zum Auftakt zahlreiche Schnäppchen in Aussicht stellen“, erklärt Brautmodenexpertin Dagmar Melmer. Im Juni wurde der SUMMER SALE mit verlockenden Angeboten bis zu – 40 % auf alle lagernden Brautkleider gestartet. „Geheiratet wird immer! Und Vorbeischaun lohnt sich, sichern Sie sich Ihr persönliches Schnäppchen, um bei der Hochzeit richtig zu strahlen!“

Unter Auflage aller Hygienevorschriften können die Bräute und ihre Begleitung nach vorheriger Terminabsprache sich auf die Suche nach ihrem Traumkleid machen und werden vom Brautmoden-Tirol-Team mit viel Einfühlungsvermögen dabei begleitet. Außerdem sind auch alle unentbehrlichen Accessoires von Brautschleier über Schuhe bis zu Dessous und Schmuck für die Braut erhältlich. Brautjungfern und Hochzeitsgäste werden ebenfalls gerne bei Brautmoden Tirol eingekleidet: „Wir haben aktuelle Modelle mit verschiedenen Schnitten in der gleichen Farbe für Brautjungfern, was bei der Hochzeit ein besonders schönes Bild ergibt und den persönlichen Vorlieben der Brautjungfern Rechnung trägt.“

Öffnungszeiten:

Mo – Sa 9.00 – 12.00 Uhr
Mo, Di, Do, Fr 14.30 – 18.00 Uhr
Das Brautmoden-Tirol-Team bittet um Terminvereinbarung!

ANZEIGE

BIS ZU
-40%
SUMMER SALE

BRAUTMODEN TIROL
D. Melmer

SUMMER SALE

Ab Juni bis zu -40% auf alle lagernden Brautkleider!

Wir freuen uns auf Ihren Besuch und bitten um Terminvereinbarung.
Obermieming 179a · A-6414 Mieming
T +43 5264 43491 · www.brautmoden-tirol.at
#tirolerbraut · facebook.com/brautmodenttirol

»Rundherum« Kunst in Stams

Der Kreisverkehr in Stams wurde vor Jahren zur »öffentlichen Galerie« erklärt und seither von vielen KünstlerInnen abwechslungsreich gestaltet. Zum 10-jährigen Jubiläum durfte die NMS Stams-Rietz ihre künstlerische Kreativität unter Beweis stellen. Die Installation »Wie groß ist dein ökologischer Fußabdruck?« wurde vor kurzem präsentiert.

Als „wohl die Galerie mit der höchsten Frequenz“ bezeichnete Vize-Bgm. Gerhard Wallner augenzwinkernd den Kreisverkehr in Stams. Der »Kunst-im-Kreis«-Beauftragte begrüßte die engagierten SchülerInnen mit NMS Stams-Rietz Direktor Anton Mayr und den weiteren Projektverantwortlichen gemeinsam mit Bürgermeister Franz Gallop. Für das »sichere« Gruppenfoto – mit Abstand – wurde der Kreisverkehr sogar von der Polizei einige Minuten lang gesperrt. „Vor gut einem Jahr wurde unsere Schule eingeladen, die 10. Kunstausstellung im Stamser Kreisverkehr zu gestalten. Gleich



zu Beginn kristallisierten sich die Themenbereiche Umweltverschmutzung, Klimaveränderung und Nachhaltigkeit heraus und alle SchülerInnen waren aufgefordert, Entwürfe zu kreieren. Über 120 Vorschläge wurden gemacht, vom Projektteam aufgegriffen und auf ihre Umsetzbarkeit geprüft“, erklärt NMS-Direktor Anton Mayr. Als nach Vorliegen der Ge-

nehmigung durch die Bezirkshauptmannschaft Imst die Arbeiten gestartet wurden, kam das Corona-Virus und legte das Projekt kurzzeitig auf Eis. „Aber es wurde in Kleingruppen fleißig weitergewerkelt und so konnte das Kunstwerk jetzt mit nur einer Woche Verspätung präsentiert werden“, freuen sich die projektverantwortlichen LehrerInnen Josef Häfele

und Nina Christ mit Schulwart Christian Häfele. Gemeinsam mit den Grünanlagen-Beauftragten der Gemeinde, Christine und Marco Scherthanner, wurde die Bepflanzung abgesprochen.

Das Kunstwerk im Detail: In der Mitte des Kreisverkehrs befindet sich ein (ausrangiertes) Auto, das einerseits dunkel (für die Umweltverschmutzung) und andererseits

hell (für die noch intakte Umwelt) bemalt und mit Plastikmüll beklebt wurde. Darauf dreht sich eine Weltkugel mit einem Gesichtsausdruck, der positiv und negativ, erfreut und traurig zeigen soll. Mit Steinen wurden auf der Verkehrsinsel Fußabdrücke geformt. Die Wörter der Frage »Wie



Fotos: Offer

Kinder- & Jugend-Erlebnisklettercamps der Bergsteigerschule Stubai, Sepp Rettenbacher auf der Erfurter Hütte am Achensee »all inclusive«

um Euro 429,- (Familienermäßigung ab dem 2. Kind)

TERMINE 12.07. – 17.07.2020 02.08. – 07.08.2020
19.07. – 24.07.2020 09.08. – 14.08.2020



- Gesichertes Klettern ■ Klettersteige ■ Schatzsuche ■ Spiele und Wettbewerbe
- Grillen, Gitarre am Lagerfeuer ■ Fackelwanderung ■ Flying Fox am Bergsee ■ Kino-Abend
- Kletterscheine ■ Talente-Show ■ Preisverteilung ■ Foto-Dokumentation u.v.m.

Anmeldungen bitte an: bergsteigen@tirol-stubai.at

www.bergsteigen-stubaital.at





Führend in Ofenbau + Design
Spezialist für Fliesen, Granit und Marmor



OFENBAU + DESIGN

HAFNERMEISTER
Praxmarer Bernhard
Mobil: 0 676 / 958 27 55



www.praxmarer-ofenbau.at

groß ist dein ökologischer Fußabdruck?» wurden auf Schilder gedruckt und können beim Rundumfahren gelesen werden und zum Nachdenken anregen.

1 Eigentlich sollte das Schulprojekt bei einem großen »green event«-Schulfest gezeigt werden – aufgrund der Corona-Bestimmungen wurden die Teilnehmer auf alle Aktivitäten reduziert **2** v.l. NMS Dir. Anton Mayr und die Projektverantwortlichen **3** V.l. Lehrer Josef Häfele, Künstlerin Nina Christ

und Schulwart Christian Häfele **4** Aus dieser Skizze entstand das Kunstwerk **5** Vize-Bgm. Gerhard Wallner und Bgm. Franz Gallop freuen sich über die neue Kunst **6** Marco und Christine Schernthanner sorgen für die gepflegte Bepflanzung



SPORT MODE TRACHT

MAURER
MIEMING

**SUMMER
SALE
BIS
-50%**

Unseren lieben
»Einheimischen«-Kunden
ein herzliches
DANKESCHÖN
für eure lokale
Solidarität!

Direkt an der Bundesstraße Mieming · Tel. 05264 5381 · www.sportmaurer.at

1. Geburtstag mit motorisierten Ausblicken

Vor einem Jahr wurde der Autopark Standort Telfs-Pfaffenhofen eröffnet, nun wurde bei einem Rückblick Bilanz gezogen und ein Ausblick auf die kommenden Monate gegeben.

„Wir waren überrascht, dass der neue Standort von Beginn an sehr gut angenommen wurde und die Kundenfrequenz in diesem »Verkehrszwickel« hervorragend ist“, freut sich Geschäftsführer und Inhaber Mag. Michael Mayr über den guten Start im Juni letzten Jahres. Auch die Rückblicke auf Eröffnungsfest, Tage der offenen Tür, Besuch von Bundesministerin Dr. Margarete Schramböck und weitere Highlights des abgelaufenen Jahres fielen positiv aus. „Dann kam die Corona-Krise heuer im März, die für uns im Autohandel wirklich eine Vollbremsung bedeutete.“ Mag. Michael Mayr fand lobende Worte für seine MitarbeiterInnen an allen fünf Standorten des Autoparks in ganz Tirol, die sich während des Coro-

na-Shut-Downs und in der Folge für das Unternehmen engagierten. »Auch wir mussten 160 von 220 MitarbeiterInnen zur Kurzarbeit anmelden, zunächst wurde nur in Innsbruck ein Notdienst aufrechterhalten, etwa für die Reparatur von Fahrzeugen des Roten Kreuzes, dann auch in den anderen Standorten. Die Fahrzeugverkäufe bzw. Abschlüsse gingen in der Zeit von 16.3. bis 30.4. 2020 im Vergleich zum Vorjahreszeitraum allerdings um 84 % zurück, was realistischerweise nicht mehr aufzuholen ist.“ Trotzdem waren alle Mitarbeiter zur Stelle, als statt Serviceaufträge zu erledigen, die Werkstatt geputzt und das Büro aufgeräumt wurde. „Dann kam die Herausforderung, wie wir aktiv gegen die Krise vorgehen können. Mit dem Neustart Anfang Mai haben wir mit Lagerabverkauf und Herstellerstützung begonnen und die Kampagne für »Ihr sicheres Auto« gestartet, d.h. die Fahrzeuge verlassen die Werkstatt jetzt immer



Foto: Offer

Mit voller PS-Zahl aus der Corona-Krise: Autopark-GF Michael Mayr (r.), Billy Keller (Filialleiter Telfs-Pfaffenhofen) und Micha-Emanuel Hauser (l., Verkaufsleitung) freuen sich über engagierte Mitarbeiter und positive Tendenzen im Autohandel

frisch desinfiziert.“ Für das zusätzliche Angebot Desinfektion wurden Ozon-Geräte angeschafft, die für »klinische Reinheit« im Innenraum sorgen. Außerdem wurde mit einem Hol- und Bringservice #bequemdahoam der gewünschten Sicherheit der KundInnen Rechnung getragen.

Im Geburtsmonat Juni soll nun gefeiert werden: Einerseits mit einem Lagerabverkauf und einem

Lagerbonus und andererseits mit einer Geburtstagsfeier am 5. und 6. Juni 2020 in der Autopark Filiale Telfs-Pfaffenhofen. „Natürlich unter Einhaltung der aktuellen Bestimmungen wollen wir dann alle Gäste herzlich begrüßen, die sich über neue Fahrzeugmodelle für alle Bedürfnisse – viele natürlich zukunftsweisend auch als Hybrid-Modelle – und unsere Serviceleistungen informieren wollen.“



TIPP

JobRad statt Dienst-Auto!

Mit der Steuerreform wurde dem „normalen“ Dienstrad, wie auch dem Dienst-Elektro-rad der Steuervorteil in Form des Vorsteuerabzuges gewährt und die Privatnutzung vom Sachbezug befreit.

Wir wissen mehr darüber!

www.opperer-schatz.at

OS Consult Steuerberatung
6410 Telfs



Mag. Michael Mayr informierte über die Geburtstags-Bonusaktionen und die wirtschaftlichen Herausforderungen für das Unternehmen

Wir sind wieder da!

NEU auch
TAKE AWAY KARTE
& Sonntagsmenüs!

greenviah

Bar | Restaurant

Täglich von 11 - 22 Uhr geöffnet



www.greenviah.at



LAND
TIROL

Der Tiroler Weg aus der Krise.

Das Land an deiner Seite.

Unsere Unterstützung für Familien,
die aufgrund der Coronakrise Hilfe
benötigen, findest du auf:

www.tirol.gv.at/coronavirus

#wirpackendas

bezahlte Anzeige

Ihr Profi vor Ort

Infrarotkabine?

HGT

Silz · 05263 - 20 280

.....> www.hgt.tirol

Rauchzeichen
trifft
STEINREICH

Räucherwerk · Klangschalen
Ätherische Öle · Bioaromaten
Essenzen · Kraftsteine
Raumduft · Parfums

Paradies für
Genießer und
Schönegeister

Saglgasse 16 · Telfs im
Feuerhaus Rohowsky
Tel. 05262 62581
Onlineshop auf
www.rauchzeichen.at

AUTOZENTRUM WEST

JETZT NEU
§ 57a Pickerl-Überprüfung für PKW &
Nutzfahrzeuge bis 3,5 t inklusive einem
Hightech 3D-Achsmessstand! Für Achs-
vermessungen aller Fahrzeugtypen.

Tel. **05262 62262** www.autozentrum-west.at

BODENLEGER

Oliver's
Boden Express

Oliver Dallagiovanna
Bundesstr. 10 · 6421 Rietz · Tel. 0664 350 80 21
www.oliversbodenexpress.com

EAC

Fliesen Naturstein Granit Parkett Laminat
Planung Beratung Verkauf Zustellung Verlegung

SCHAURAUM TELFS Obermarkt 9 · T 05262 63330
Mobil 0676 9756577 · www.ea-ceramic.at

**BAUWERKS-
ABDICHTUNGEN**

BITUMENDÄCHER
FLÜSSIGABDICHTUNGEN
FOLIENREPARATUREN

**DÄCHER
WEDI**
GMBH

www.daecher-wedi.com +43 650 63 50 632

ZIMMERER

- DACHSTÜHLE
- ZUBAU-AUFSTOCKUNGEN
- HOLZHÄUSER
- CARPORTS
- WINTERGÄRTEN
- FASSADEN / BALKONE
- THERMISCHE SANIERUNGEN

Team H&N Holzbau GmbH

Obere Puite 290 · 6405 Pfaffenhofen · 0664 4534333 oder 0669 17292442
info@team-holzbau.at · www.team-holzbau.at

miet-lagerboxen
für Haushalte & Gewerbe
von 5 - 100 m²

risa
lagerbox

**Kurzzeitmieten
ab 3 Monate!**

Gewerbepark RISA | Sagl 2a, 6410 Telfs | Tel. 05262 63365-0
Infos und Preise unter
www.risa-lagerbox.at | info@risa.at

**Büro-, Gewerbe-,
Ordinationsfläche
gesucht?**

Aktuell können wir Ihnen 3 Top-Mietob-
jekte anbieten – nutzen sie die Gelegenheit
ihr Unternehmen an einem attraktiven
Standort in Telfs/Sagl anzusiedeln!

120 m² Gewerbefläche mit eigener Nass-
zelle/WC-Einheit | 210 m² Gewerbefläche
mit großen Schaufenstern direkt neben
einem Fitness-Studio | 1.700 m² Freifläche
an der Bundesstraße nach Seefeld! Oder
haben sie Platzprobleme? Dann Nutzen Sie
doch unsere **Lagerboxen** von 5-100 m² mit
kostenlosen Transporthilfen, regelmäßigen
Kontrollgängen und 24h Videoüberwachung
– **alles ebenerdig erreichbar** mit freiem
Zugang an sieben Tagen die Woche von
6 – 22 Uhr.



Unser Areal erstreckt sich auf über 38.000 m²
Miet-, Park- und Verkehrsflächen und befin-
det sich im Ortsteil Sagl mit einer exzellenten
Anbindung an die A12 Inntalautobahn!

Weitere Informationen:
Gewerbepark RISA GmbH
Sagl 2a · 6410 Telfs
Tel. 05262 63365-0
info@risa.at
www.risa.at

risa
gewerbepark

**INSTALLATIONEN
KRATZER**

Walter Kratzer · Wegscheide 7
RIETZ · office@installationen-kratzer.at
Tel. **0660 – 7306949**
www.installationen-kratzer.at

Holz Häuser
Dachstuhl Aufstockungen
Dachsanierung
Individual-Holzbau

**DACH
+ FACH**

HOLZBAU GMBH
A-6405
POLLINGTAL
GEBIRGSPARK
TEL. +43 (0) 526 41 133
info@dachundfach.at
www.dachundfach.at

Softub
WHIRLPOOLS

- Ideal für Garten & Dachterrasse
- Bis zu 40°C warmes Wasser
- Badevergnügen 365 Tage im Jahr

Termin & Kataloganforderung: Rotaflex GmbH · 6423 Mötz
Tel. 05263 5555 office@rotaflex.at · www.rotaflex-wellness.at

**WIR BEWAHREN RESSOURCEN
FÜR DIE ZUKUNFT.**

FREUDENTHALER
EXZELLENT BEHANDELT

www.freudenthaler.at

**Verkauf & Service
rund ums Rad**

**Tiroler Straße 68 · Silz
T 0660-2426297
www.bergmaschin.at**

**ZOLLER
PRANTL** SYSTEM

• FENSTER • TÜREN • WINTERGARTEN • SONNENSCHUTZ • RENOVIERUNG

HAIMING · T 05266 88564 zpsystem.at

Glatzbau
Der Spezialist für Einfamilienhäuser!

- Rohbauten
- Umbauten
- Sanierungen
- Innenputz
- Vollwärmeschutz

Glatzbau - Glatz Daniel
Höhenweg 19a | A-6421 Rietz
Tel: +43(0)664 / 43 55 533
www.glatzbau.at

BILGERI
RAUMTEXTIL

Griesgasse 5-7 · 6410 Telfs
+43 (0)5262 62 570 · www.bilgeri-raumtextil.at

Großer Sommerschlussverkauf!

AB SOFORT!
Alles zu
Superpreisen!

moden
ZORZI
TELFs UNTERMARKT

ÖFFNUNGSZEITEN

Dienstag bis Freitag

09:00 bis 12:00 Uhr

14:00 bis 18:00 Uhr

Samstag

09:00 bis 12:00 Uhr

www.moden-zorzi.at

Ab Herbst wieder musikalisch durchstarten

Schon jetzt kann man sich an der Landesmusikschule Telfs anmelden, wenn man sich ab Herbst musikalisch fortbilden will.

„Von „A“ wie Akkordeon bis zu „Z“ wie Zither – Instrumente spielen, singen (einzeln oder im Chor), tanzen (von Ballett bis Jazz Dance), oder im klassischen Orchester oder einer Rock-Band zusammen musizieren – die Liste der an der Landesmusikschule ange-

botenen Fächer ist lang, da ist sicher für jeden etwas dabei!“, lädt Direktor Oliver Felipe-Armas ein. „Der beliebte Tag der offenen Tür musste heuer leider, wie alle Veranstaltungen der Landesmusikschule Telfs, auf Grund der Corona Pandemie abgesagt werden. Interessierte SchülerInnen und Eltern können sich aber gerne für Auskünfte zu Fächerangebot, Anmeldung etc. an das Büro der Lan-

desmusikschule Telfs wenden. Der Anmelde-schluss wurde heuer extra verlängert, Anmeldungen sind noch bis 30. Juni 2020 möglich!“

Informationen:

Telefon 05262/62199, E-Mail: telfs@lms.tsn.at, umfangreiche

Informationen außerdem auf facebook, www.musikschulen.at/telfs.



Foto: Bernhard Weishaupt



thöni - Gemeinsam zum Erfolg

Mit Begeisterung für Technologie, Innovation und Qualität entwickeln unsere MitarbeiterInnen zukunftsfähige und nachhaltige Produkte und Lösungen. Wir bieten spannende Jobs und suchen dafür engagierte und motivierte Menschen, die zum gemeinsamen Erfolg beitragen wollen.

Aktuell stellen wir unter anderem folgende Fachkräfte ein:

CNC Fräser/Zerspanungstechniker (m/w)

Instandhalter und Industrieelektriker (m/w)

Maschinenführer mit technischer Ausbildung (m/w)

Nähere Informationen, weitere offene Stellen und Bewerbung unter www.thoeni.com/karriere.

Achtung: Geänderte Tiefgaragen-Zufahrt

Anfang Juni erfolgte der Start für Baulos 3 der Ortskernneugestaltung Telfs, was für Autofahrer mit einigen Veränderungen verbunden ist.

Von der Einmündung Bahnhofstraße (Engel-Apotheke bzw. Hypo Tirol Bank) westwärts bis zur Bäckerei Waldhart wird gebaut, daher ist der nördliche Bereich der Bahnhofstraße gesperrt. Die Zufahrt zur Tiefgarage Ortszentrum/Wallnöferplatz erfolgt derzeit über den Zentrums-Parkplatz (entlang der Geschäfte Epi La More, Föger, Uhren-Juwelen Gamsjäger, Imbissstand). Achtung: Es gilt ein Fahrverbot für Fahrzeuge über 3,5 Tonnen. Die Ausfahrt aus der Tiefgarage erfolgt ganz normal über die Kirchstraße. Entsprechende Ersatz-Parkplätze für die in der Klostergasse ansässigen Betriebe, Arztpraxis und Kanzlei sind am Zentrums-Parkplatz ausgeschildert.

einzug in die neue nht-wohnanlage

Termingerecht hat die Neue Heimat Tirol (NHT) eine neue Wohnanlage beim sogenannten Lehrerhaus nach knapp 15 Monaten Bauzeit fertiggestellt. Die Schlüssel für die elf Mietwohnungen sind bereits übergeben. Bis Herbst 2021 ist zudem der Abbruch des bestehenden Gebäudes und ein Neubau mit sechs weiteren Wohnungen geplant.

„In Summe investiert die NHT rund 2,25 Mio. Euro für neuen

und leistbaren Wohnraum in Stams. Die Bruttomiete für eine Zwei-Zimmerwohnung in dieser neuen Wohnanlage beträgt 426 Euro. Dieses Preis-Leistungsverhältnis ist unschlagbar. Heuer wollen wir im Bezirk insgesamt 106 neue Wohnungen bauen“, betont NHT-Geschäftsführer Hannes Gschwentner. „Die NHT ist nicht nur ein professioneller Partner bei der Umsetzung neuer Wohnprojekte, sondern auch ein wichtiger und treuer Partner der regionalen

Bauwirtschaft“, weiß Bürgermeister Franz Gallop. Auch beim aktuellen Vorhaben sind überwiegend einheimische Firmen am Werk, die Pläne stammen von der Architektengemeinschaft Tabernig-Zierl in Innsbruck. Der Neubau wurde leicht versetzt zum Bestandsgebäude errichtet und bietet durch die Südausrichtung einen Panoramablick auf die Ötztaler Alpen. Sämtliche Wohneinheiten sind mit großzügigen Terrassen bzw. Balkonen ausgestattet. Die serienmäßige Wohnraumlüftung sorgt für zusätzlichen Komfort. Die Tiefgarage bietet Platz für 14 Abstellplätze. Neu ist auch der Kinderspielplatz am nordwestlichen Teil des Grundstückes.



Foto: Neue Heimat Tirol

Foto links: Acht Monate nach der Firstfeier freuen sich GF Hannes Gschwentner (M.), Bgm. Franz Gallop (2.v.r.), die Architekten Alois Zierl und Martin Tabernig sowie Bauleiter Dietmar Neurauber (r.) über den gelungenen Neubau

Der richtige Zeitpunkt zum Investieren?

Jetzt!



v.l.n.r.: Prok. Andreas Larcher, Christian Staudacher, Marco Gunkel

Wir freuen uns auf Ihren Anruf!

Private Banking

Raiffeisenbank Telfs-Mieming eGen
6410 Telfs, Untermarktstraße 3
Tel.: +43 5262 6981 46171
Mail: andreas.larcher@rb-telfs.at
www.rb-telfs.at/privatebanking

**Raiffeisenbank
Telfs-Mieming**



Wir alle stehen aktuell vor großen Herausforderungen, das Coronavirus hat unser Leben fest im Griff. Das betrifft auch das Thema Geldanlage. Was ist derzeit für Anlegerinnen und Anleger richtig?

Ein klassisches Sparbuch oder doch besser ein Fondssparer? Aktien - aber soll man in Krisenzeiten nicht auf Nummer sicher gehen? Welche Strategie ist in diesem Umfeld die passende? Fragen über Fragen.

Ihre Fragen - unsere Antworten.

Der richtige Weg für Ihre Geldanlage.

Uns ist es wichtig, den für Sie richtigen Weg zu finden. Gerne erarbeiten wir gemeinsam mit Ihnen eine exakt auf Sie und Ihre Bedürfnisse zugeschnittene Anlagestrategie. Raiffeisen bietet eine umfassende Produktpalette an und unsere Experten beraten Sie gerne. Einfach vorbeischaun und informieren.

Modisches Haarstyling & Friseurbedarf

Im neu gestalteten Salon wird Frisur, Service und Friseurbedarf angeboten

Von CF (Centerfriseur) zu Haarstudio Elif – vor acht Jahren übernahm Elif Akcay den Friseursalon im Innentalcenter von ihrer ehemaligen Lehrmeisterin als ihre zweite Filiale in Telfs und konnte seither mit ihrem Team viele KundInnen frisurtechnisch optimal beraten. Vor kurzem übersiedelte der Salon im 1. Stock vom südlichen in den nördlichen Teil und präsentiert sich nun ganz neu mit stylischem Ambiente.

Friseurmeisterin Elif (am Foto unten 4.v.r. mit ihrem Team vom Haarstudio im Innentalcenter) freut sich, ihren vielen KundInnen ein umfangreiches Frisurenservice bieten zu können: „Herren, Da-

men und Kinder – alle sind eingeladen, auf unseren neun neuen – und natürlich äußerst bequemen – Friseurstühlen Platz zu nehmen. Zwei Friseure bzw. Barbieri und sechs Friseurinnen sorgen für den perfekten Schnitt bzw. das Styling, durch das vergrößerte Team gibt es kürzere Wartezeiten – und das ohne Termin! Für die Herren wurde ein eigener **Barber Shop** eingerichtet, außerdem steht unsere Mitarbeiterin **Sara als Fachberaterin für Friseurbedarf** zur Verfügung. Hier finden Sie ein umfangreiches Sortiment an Friseurzubehör und Produkten.“

Das Serviceangebot im Haarstudio Elif im Innentalcenter:

- Haarschnitte
- Colorationen
- Dauerwellen
- Hochsteckfrisuren

(Hochzeits- und Ballfrisuren)

- Haarverlängerungen
- Augenstyling, Make Up & Maniküre



NEU bei Haarstudio ELIF:
Fachberaterin für Friseurbedarf
Sara berät Sie bei allen Fragen
rund um die Haarpflege

HAARSTUDIO ELIF

Inntalcenter Telfs – 1. Stock

Weißbachgasse 9

6410 Telfs

Tel. 05262 62702

Inhaberin: Elif Akcay

Montag bis Freitag

9.00 bis 18.30 Uhr

Samstag 9.00 bis 18.00 Uhr

- Rundum Barbierservice für Herren (Rasieren, Augenbrauen formen und mehr).

„Unser Frisurenservice steht Ihnen ohne Terminvergabe zur Verfügung, einfach vorbeikommen und sich wohlfühlen“, meint Friseurmeisterin Elif. „Wir sorgen mit unserer Leidenschaft und Kreativität dafür, dass Sie Ihre Familie und Freunde mit einem neuen Look überraschen können!“



Elif (4.v.r.) mit ihrem Team vom Haarstudio Elif im Innentalcenter, der neue Barber Shop und die größere Auswahl an Friseurbedarf sind neue Anziehungspunkte



WIR SIND ÜBERSIEDELT !

Sie finden uns jetzt im **OBERGESCHOSS NORD** des Innentalcenter Telfs ...

In unserem neuen Store erwarten Sie ...

- eine große Auswahl an Friseurbedarf
- der neue Barber Shop
- modernes Ambiente
- mehr Platz für Sie

HAARSTUDIO
Elif

KERASTASE · REDKEN · L'ORÉAL · WELLA · SCHARZKOPF

Einfach vorbeikommen auch ohne Termin!

... aber gleich geblieben ist

- das super Team
- unsere Preise
- der beste Service
- die beste Beratung

Neuer SPAR-Supermarkt in Pfaffenhofen

SPAR expandiert im Tiroler Oberland

Mit zwei modernen Supermärkten in Pfaffenhofen und Stams baut SPAR sein Filialnetz weiter aus. Der Standort in Pfaffenhofen wird am 10. Juni 2020 eröffnet. Direkt an der Bundesstraße gelegen und einfach für die Kundinnen und Kunden zu erreichen mit 9.500 Produkten zu SPAR-Preisen.

„Unser neuer Supermarkt in Pfaffenhofen ist der Startschuss für eine groß angelegte Markt-offensive im Tiroler Oberinntal“, betont SPAR-Geschäftsführer Dr. Christof Rissbacher: „Wir wollen damit zukünftig noch mehr Kundinnen und Kunden mit unserem umfangreichen Qualitätsangebot aus der SPAR-Produktwelt erreichen.“

Frischeparadies

Der neue Nahversorger bietet auf einer Verkaufsfläche von 600 m² alles für den täglichen Einkauf. Herzstück ist die Feinkostabteilung mit einer großen Auswahl an Fleisch-, Wurst- und Käsespezialitäten in Bedienung. Brot und Gebäck werden täglich frisch von den Bäckern Schluifer aus Oberhofen und Waldhart aus Telfs geliefert. Zusätzlich gibt es im Supermarkt eine Backstation.

Auch echte Feinschmecker werden verwöhnt mit dem täglich frischen Angebot an Sushi, Fisch in Bedienung sowie einer großen Auswahl an österreichischen und internationalen Spitzenweinen in der extragroßen Weinabteilung. Für den schnellen Hunger der Beschäftigten in den umliegenden Betrieben warten an der heißen Theke verschiedenste Snacks, Kuchen sowie Coffee-to-go.

Persönliche Bedienung

Die persönliche Beratung wird im SPAR-Supermarkt Pfaffenhofen großgeschrieben. Ein Team von 18 Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern kümmert sich unter Leitung von Marktleiterin Simone Grießer um die Anliegen und Wünsche der Kunden. **Für ausreichend Parkplätze ist gesorgt: 57 Gratis-Abstellplätze stehen unmittelbar vor dem Markt zur Verfügung.**



Startklar! Marktleiterin Simone Grießer (2.v.l.) freut sich gemeinsam mit ihrer Stellvertreterin Michaela Gutsche (links) sowie den Abteilungsleiterinnen Yeliz Dogankaraca (rechts) und Bianca Haslwanter (2.v.r.) über die Eröffnung des neuen SPAR-Supermarktes in Pfaffenhofen am 10. Juni 2020.

Der Supermarkt ist von Montag bis Freitag, 07:15 bis 19:30 Uhr, und am Samstag bis 18.00 Uhr durchgehend geöffnet.

Aktuell werden noch Lehrlinge gesucht

Bewerbungen direkt bei der Marktleitung oder unter office.woergl@spar.at.

SPAR-Markt PFAFFENHOFEN

Gewerbepark 3 · 6405 Pfaffenhofen

Öffnungszeiten:

Montag – Freitag	07.15 – 19.30 Uhr
Samstag	07.15 – 18.00 Uhr

sommerfrische auf der alm



Foto: Privat

Seit Mitte Mai tummeln sich Galkühe, Ochsen und Jahrlinge verschiedener Rassen auf der Tannwiese westlich von Telfs, die als Vorweide für das Rindvieh dient, ab Mitte Juni werden sie nun die Wildmoosalm bei Seefeld bevölkern. Auch das Team von »Ronaldo« steht seit Mai wieder bereit, um Gäste und Einheimische auf der Wildmoosalm kulinarisch bei Kräften zu halten.

Da die Alm sowohl bei Einheimischen als auch Touristen ein beliebtes Erholungsgebiet ist, hat

sich der Ausschuss um Obfrau Barbara Jaud-Dollinger dagegen ausgesprochen, Mutterkühe auf der Wildmoosalm zu sommern. Mit dieser Vorsichtsmaßnahme und entsprechend eigenverantwortlichem Verhalten der Erholungssuchenden hofft die Alpmeisterin zusammen mit dem Hirten Werner Heis auf eine unfallfreie gute Weidesaison.

Am Foto oben fachsimpeln Alpmeisterin Barbara Jaud-Dollinger, Hirte Werner Heis und Landwirt Andreas Hieber über die Zukunft der Telfer Almen

Das Wichtigste, das wir besitzen, ist die GESUNDHEIT!

» Wir kümmern uns um Ihre Gesundheit und Ihr Wohlbefinden – denn Bewegung ist unser Thema! «



Wir sind ab sofort wieder für Sie da!

- Physiotherapie
- Energetik
- Unterstützung bei Heuschnupfen und Allergien
- Betriebliche Gesundheitsvorsorge
- Massage

Auf über 600 m² bieten wir Ihnen Einzelbehandlungen ohne Kontakt mit anderen Patienten an.

Rufen Sie uns an – unser Team berät Sie mit Kompetenz und viel Zeit über Behandlungsmethoden und Indikationsliste.

Wir freuen uns, Sie bald im TREFFPUNKT Therapie Telfs begrüßen zu dürfen!



**TREFFPUNKT
Therapie Telfs**

Terminvereinbarung
gerne unter:

Tel. +43 (0)5262 63310

oder per Mail unter

office@therapie-treffpunkt.at

Marktplatz 7, 2. OG • 6410 Telfs
www.therapie-treffpunkt.at



Der neue **Golf 8**

**Jetzt auch als
Rabbit verfügbar.**

Es ist soweit.
Volkswagen bringt Sie einfach weiter.
Unsere besten Angebote gibt's jetzt bei uns im Autohaus.

Verbrauch: 4,1 – 6,8 l/100 km. CO₂-Emission: 107 – 154 g/km. Stand 05/2020. Symbolfoto.



Autohaus Manfred Telfs
neurauter
Kompetenz schafft Vertrauen.

Saglstraße 78
6410 Telfs
Telefon +43 5262 63263
www.auto-neurauter.at

Mit Golf über'n großen Teich ...

Mieminger Golftalent startete am College of Iowa City durch

Die 22-jährige Miemingerin Lea Zeitler kann bereits auf eine lange Golfkarriere zurückblicken und ist Spielerin im Österreichischen Nationalteam. Für ihr Ziel, Profispielerin zu werden, verabschiedete sie sich aber 2019 von den Mieminger Bergen und übersiedelte nach Iowa City, um dort als Colleggolferin an der persönlichen Karriere zu arbeiten.

2005, also bereits vor 15 Jahren, startete Lea Zeitler ihre Golfkarriere und beanspruchte seither einige Jahre am Golfplatz von Mieming den Parkplatz, der jeweils für die Clubmeisterin reserviert ist – auch, als sie noch gar kein Auto hatte... Nach einigen Auf und Abs in den letzten Jahren entschied sie sich aber, ihr Golfglück am Green in Amerika zu suchen: „Begonnen hat alles im August 2018, als ich entschieden habe, dass das College in den USA das Richtige für mich ist. Damals fehlte mir die Freude und der Antrieb und der »Tapetenwechsel« brachte neuen Schwung, außerdem hatte ich schon mit 10



Lea Zeitler mit Top-Ergebnissen, mit den Mädels vom »Iowa Women Golf Team« und ihren Coaches – mit Head Coach Megan Menzel (unten links) und mit Personal Trainer Carlos Sanchez (unten rechts)



Fotos: Privat und University of Iowa City

Jahren davon geträumt, einmal in Amerika zu leben.“ Nach Castings und vielen Telefonaten und ausgerüstet mit den erforderlichen Sprachkenntnissen und Spielergebnissen besuchte Lea im Jänner 2019 erstmals die University of Iowa City. „Es hatte Minus 25 Grad und es tobte ein Blizzard“, lacht Lea Zeitler. „Aber ich wurde sehr warmherzig empfangen.“

Im August 2019 übersiedelte sie mit Hilfe ihrer Mutter ihre Habseeligkeiten von Europa nach Amerika und fühlte sich von Anfang an wohl: „Hier wird einem alles geboten, was man sich als »student athlete« nur wünschen kann. Es war zwar eine Umstellung, was die Schule betrifft – man hat viel zu lesen und viel vorzubereiten, aber alle unterstützen einen, wo sie können. Man kann viele Kurse individuell aussuchen und die Auswahl ist enorm. Mein Hauptkurs ist »Communicator Studies« (Anm. in etwa Kommunikationswissenschaften). Aber natürlich bin ich vor allem am College, um Golf zu spielen, damit ich irgendwann auf der LPGA Tour spielen kann.“ Sechsmal in der Woche gibt es Golf Training, dazu zweimal Workout



und Yoga. Die Abende sind meist reserviert für Hausübungen und lernen. „Da ist man schon den ganzen Tag beschäftigt, aber es ist perfekt für mich. Wir spielen jeweils in Fünfer-Teams in der Frühjahrs- und der Herbst-Saison, wo wir gemeinsam zu Turnieren reisen, um als Team, aber auch in der Einzelwertung zu punkten.“

Die Mädels sind meine zweite Familie geworden.“ Lea Zeitler kann in ihrer ersten Herbst-Saison jedenfalls schon auf einige Erfolge zurückblicken: Vom Start weg gab es ein Top 5 Ergebnis und weitere Ergebnisse in den Top 25. Am Ende der Saison wurde sie zum »golfer of the week« gekürt. Mitte Februar begann die Frühlingssaison, wo Lea wieder mit einem 8. Rang startete und wieder »Spielerin der Woche« wurde. Nach wei-

teren zwei Turnieren war allerdings Schluss mit Golf – auch hier zeigte der Corona-Virus seine Auswirkungen. „Danach hatten wir unseren Unterricht online und im April konnte ich mit einem Flug von Chicago nach Frankfurt, dann weiter nach Wien und schließlich mit dem Zug nach Tirol kommen.“ Seit Anfang Mai darf sie wieder Golf spielen – derzeit in der Tiroler Meisterschaft und auch bei der nationalen offenen Meisterschaft, in Zell am See Ende Mai war sie dabei. „Ich freue mich aber sehr, wenn es ab 24. August wieder am College in Iowa City losgeht. Nach dem Motto: »step closer every day« – jeden Tag ein kleiner Schritt in Richtung Ziel, werde ich darauf hin arbeiten, im Golf an die Spitze zu kommen.“ Wir wünschen dafür alles Gute!

m lob & dank

Hut ab...

...vor Markus Spielmann (UNIQA- Generalagentur Spielmann & Partner) für die Übernahme des jährlichen Versicherungsbeitrages unserer Seniorengruppe »Sonnenstein« Wildermieming und vor Konstantin Schaber (Sparkasse Imst Leiter FinanzCenter Mieming) für den großzügigen Unterstützungsbeitrag für Aktivitäten meiner Seniorengruppe und vor der Volksbank –Tirol AG – Filiale Telfs für die Übernahme der Portokosten, meint Obmann Karl Scherzer im Namen der Mitglieder der Seniorengruppe Sonnenstein in Wildermieming.

Sie wollen jemanden loben? Teilen Sie uns auch Ihr »Hut ab« mit: Tel. 05262/67491 oder per E-Mail an: mo@meinmonat.at.

Wohnen im Grünen



Übergabe Sams – Graf-Meinhard-Straße Neue Heimat für 11 Familien

In Sams, Graf-Meinhard-Straße 20a, errichtete die **NEUE HEIMAT TIROL** eine Wohnanlage mit 11 Mietwohnungen samt Tiefgarage.

Der Heizwärmebedarf für die Wohnungen beläuft sich laut Energieausweis auf ca. 11,9 kWh/m²a.

Die **NEUE HEIMAT TIROL** dankt dem Land Tirol für die Bereitstellung der Wohnbauförderungsmittel, der Gemeinde Sams

für die ausgesprochen gute Zusammenarbeit sowie den Planern und ausführenden Firmen für die hervorragende Arbeit und termingerechte Fertigstellung.

Wir wünschen den neuen Bewohnerinnen und Bewohnern viel Freude und Zufriedenheit in ihrer „Neuen Heimat“.

Finanzierung:
Tiroler Sparkasse

Wohnbeispiel:

2-Zimmer-Wohnung in dieser Wohnanlage mit 46,70 Nutz-m² samt Loggia, Kellerabteil und Tiefgaragenabstellplatz.

Nettomiete pro Monat: € 262,-
(je Nutz-m² € 5,61)

Betriebs-, Heiz-, Warmwasserkosten und Steuern: € 164,- (je Nutz-m² € 3,51)

Bruttomiete pro Monat: € 426,-
(je Nutz-m² € 9,12)

Bauausführende Firmen: Planverfassung: Tabernig – Zierl Architekten, Innsbruck • Baumeister: AT-Thurner Bau GmbH, Imst • Örtliche Bauaufsicht: DKN – Ing. Dietmar Neurauder, Silz • Aufzugsanlagen: MD-Technik Mario Düringer, Umhausen • Bauspenglerarbeiten: Auer Dachsysteme GmbH, Innsbruck • Bodenbelagsarbeiten: Fischer-Parkett GmbH & Co KG, Innsbruck • Elektroinstallationen: Dablander GmbH, Silz • Estricharbeiten: KPS Ötztal Putz GmbH, Ötztal-Bahnhof • Fenster: Josef Wick & Söhne GmbH & Co KG, Linz • Fliesenlegerarbeiten: HTB Baugesellschaft m.b.H., Arzl im Pitztal • Gartengestaltung: Karin Grasberger GmbH, Landeck • Heizung: Opbacher Installationen GmbH, Fügen • Lüftung: Opbacher Installationen GmbH, Fügen • Malerarbeiten: Heidinger e.U., Haiming • Metallbauarbeiten: Frey Metalltech GmbH, Lienz • Planung Elektro: TB Obwieser GmbH, Absam • Planung Haustechnik: Ruetz Ingenieurbüro, Grins • Sanitäre: Opbacher Installationen GmbH, Fügen • Statik: ZSZ – Ingenieure ZT GmbH, Innsbruck • Trockenbauarbeiten: BA – Bau GmbH, Innsbruck • Türen: Eller Türen + Möbel GmbH, Matrei am Brenner • Zimmererarbeiten: AT-Thurner Bau GmbH, Imst

Die **NEUE HEIMAT TIROL** schafft derzeit in weiteren 22 Tiroler Gemeinden leistbaren Wohnraum: Axams, Baumkirchen, Fliess, Fügen, Haiming, Innsbruck, Jenbach, Kirchberg, Kufstein, Kundl, Landeck, Mutters, Reith bei Kitzbühel, Rum, Scheffau, Schwaz, Sölden, St. Anton, Umhausen, Volders, Wörgl und Zams.

www.neueheimat.tirol

Arztpraxis in zentraler Lage in Kundl zu vermieten!

Gestaltung der Ordinationsräume noch möglich. Kontakt: Clemens Herdy | Tel.: 0512-3330-552 | herdy@nht.co.at

NHT



Bürgerservice '20: Hell, offen, klare Formensprache, ehrlicher Materialmix und stimmige Farben. Das architektonische Konzept macht das Bürgerservice im Zentrum zum Ort der Begegnung.

Visualisierungen: Architekten Hafele/Pirschl

als 40 der meistangefragten Leistungen für die Telfer BürgerInnen erledigen. Konkret sind das die Bereiche Meldewesen, Personenstand (Urkunden), Angelegenheiten des Sozial- und Wohnungsamtes, Fundwesen, Wahlangelegenheiten, diverse Verkäufe (Müllsäcke, Bücher, Gutscheine): von der An-, Ab- und Ummeldung bis zum Wohnraumbeschaffungsdarlehens-Antrag, von der Anmeldung zur Ferienbetreuung bis zum Personalausweis, von der Gutscheinkarte der Telfer Wirtschaft (das

neue »Telfer Gutschein« ist hier erhältlich) bis zur Wahlkarte. **Ganz wichtig:** alle entsprechenden Formulare sind im Bürgerservice erhältlich (meistens zudem online downloadbar auf www.telfs.at). Auch die zentrale Telefonvermittlung (05262 6961) erfolgt ab jetzt über das Bürgerservice.

Lange Öffnungszeiten

Das Bürgerservice im Zentrum ist von Montag bis Freitag von 7.30 bis 17.00 Uhr geöffnet (insgesamt 47,5 Stunden pro Woche). Das Gemeindeamt selbst ist daher für den Parteienverkehr nur mehr Montag bis Freitag vormittags von 8.00 bis 12.00 Uhr und Montag zusätzlich von 14.00 bis 18.00 Uhr geöffnet.

Auch die zentrale Telefonvermittlung (05262/6961) erfolgt ab 15. Juni über das Bürgerservice.

Hier die wichtigsten Durchwahlnummern für den direkten Draht zum gewünschten Ansprechpartner:

1102	Bürgermeisterbüro
1104	Amtsleiterbüro
1401	Bauamt
1300	Standesamt
1201	Finanzverwaltung/Kassa
1500	Umweltamt/Forst/ Landwirtschaft
1800	Abfallwirtschaftszentrum

05262-67875 Sport- und
Veranstaltungszentren



Die MitarbeiterInnen des Bürgerservice unterstützen Sie gerne bei folgenden Themen:

- An-, Ab-, Ummeldung (Wohnsitz)
- Annuitätenbeihilfe – Beantragung
- Baby-Paket – Anmeldung
- Bürgermeldungen und -anliegen
- Ferienbetreuung
- Formulare / Ansuchen A – Z (www.telfs.gv.at/downloads)
- Fundamt
- Geburtsurkunde
- Gemeindeveranstaltung – Anmeldung, Information
- Gemeindewohnung – Beantragung
- Gutscheinkarte der Telfer Wirtschaft
- Haushaltsbestätigung
- Heiratsurkunde
- Heizkostenzuschuss
- Informationen diverser Sozialpartner bzw. Sozial- und Betreuungseinrichtungen
- Inntalcenter-Gutscheine – Verkauf
- Kindergarten – Nachmeldung
- Kinderkrippe – Anmeldung
- Loipenkarten
- Meldebestätigung, -auskunft
- Mietzinsbeihilfe – Beantragung
- Mindestsicherung / Sozialhilfe
- Müllsäcke, -behälter (Gelber Sack, Biomüll, Restmüll, Gassi-Säcke, Öli)
- Ö-Ticket
- Personalausweis
- Privatzimmervermietung – Anmeldung
- Reisepass
- Servicekarte – Abfallwirtschaftszentrum
- Staatsbürgerschaftsnachweis
- Sterbeurkunde
- Strafregisterauszug
- Solarförderung
- Telefonvermittlung Gemeindeverwaltung
- Telfer 10er der Aktionsgemeinschaft der Telfer Wirtschaft – Verkauf
- Volksbegehren
- Wählerevidenz, Wählerverzeichnis
- Wahlkarte
- Wohnbeihilfe – Beantragung
- Wohnraumbeschaffungsdarlehen – Beantragung

Das Team des Bürgerservice Telfs (v.l.):

Beate Walser (Leitung Bürgerservice)
Eugen Schilcher (Stv. Leitung Bürgerservice)
Sonja Hagele
Carola Glader
Priska Stockmeyer
Vanessa Rusch
Julia Haidlen
Susanne Lehrer
Arnold Wackerle (Leiter Referat III)



www.telfs.gv.at

unterwegs im nomadenzelt

Der aus Telfs stammende Archäologe Dr. Thomas Reitmaier (Foto oben) präsentierte gemeinsam mit dem Fotografen Abdellah Azizi den Bildband »Nomaden auf Zeit – Bilder einer Familie in Marokko«, der gerade mit Originalobjekten (z.B. Nomadenzelt) in der Sonderausstellung „Nomaden auf Zeit“ im Historischen und Völkerkundemuseum St. Gallen zu sehen ist.

Seit 2017 dokumentierte das ethnoarchäologische Projekt „Arhal“ des Telfers Dr. Thomas Reitmaier, hauptberuflich Kantonsarchäologe von Graubünden, das Leben einer der letzten »traditionell« lebenden Nomadenfamilien aus dem Stamm der Ait Atta in Marokko. Viele Male begleitete Reitmaier die Familie von Brahim und Touda mit ihren fünf heranwachsenden

den Kindern, die weiterhin ganzjährig mit ihren 200 Schafen und Ziegen, den Lasttieren und ihrem ganzen Besitz unterwegs sind. Im Zentrum der wissenschaftlichen Untersuchung stand der rund 150 km lange Weg zwischen dem Winterlager und den Sommerweiden, die Lager- und Futterplätze sowie die vielfältigen Aktivitäten und Verflechtungen der Nomaden in den wechselnden Gebirgslandschaften Marokkos.



Fotos: Abdellah Azizi

Vorbereitet ins kühle Nass

Seit Ende Mai haben die Freibäder wieder geöffnet – es lohnt sich allerdings, sich vorher über die höchstmöglichen Besucherzahlen und die Vorsichtsmaßnahmen zu informieren.

Im Telfer Bad sind die neuen Öffnungszeiten vom Freibad täglich von 9.00 Uhr bis 19.30 Uhr, Infos über aktuelle Besucherzahlen (max. 700) auf www.telferbad.at.

Das Inzinger Schwimmbad ist im Juni und Juli von 9.00 bis 20.00 Uhr geöffnet, die Besucherzahl ist auf 800 Badegäste beschränkt. Die aktuelle Auslastung kann man auf der Homepage der Gemeinde einsehen. Abstandsregeln gibt es überall – auch im Waldschwimmbad Barwies und am Badensee in Untermieming sind beim Besuch bestimmte Regeln einzuhalten.



Neues Wohn- und Geschäftsgebäude Projekt Rothenbrunn in

Mit dem erfolgreichen Abschluss des Bauprojektes Rothenbrunn in Sellrain erhält die Gemeinde – neben der neuen Volksschule mit Kulturzentrum – ein weiteres Aushängeschild, das das Ortsbild nachhaltig prägt und optimiert.

Die ABT – Alpenbau Tirol GmbH errichtete hier auf dem über 4.000 m² großen Gelände des ehemaligen Gasthofs und Hotels Rothenbrunn zwei Baukörper mit insgesamt 17 Wohnungen und einem Nahversorger, jeder Wohneinheit sind Autoabstellplätze, ein eigenes Kellerabteil sowie großzügige Terrassen- oder Balkonbereiche zugeordnet. Für die BewohnerInnen steht zudem ein Ski- und Fahrradabstellraum zur Verfügung und alle Bereiche können barrierefrei und mit einem Aufzug erreicht werden. Der in die dörfliche Umgebung optimal integrierte Baukörper schafft durch die lockere Aufteilung Raum für Besonnung und Belichtung und bildet zusammen mit den anderen Apparte-

ments und dem im Haus integrierten Nahversorger mit Café im Erdgeschoß (Eröffnung im Sommer 2020) eine schlüssige Einheit. Mehrere Wohnungen verfügen zudem über eine Freizeitwohnsitz-Widmung, eine 3-Zimmer-Wohnung mit 122 m² Wohnfläche und 23 m² Dachterrasse inkl. Tiefgaragenplatz ist noch erhältlich. **Weitere Informationen:** Engel & Völkers Tirol West, E-Mail: Seefeld-Tirol@engelvoelkers.com, Telefon 05212 52639)

Der Sellrainer Bürgermeister Georg Dornauer freut sich, dass der Baurechtsvertrag mit der ABT – Alpenbau Tirol GmbH abgeschlossen werden konnte (dieser wurde ein Baurecht auf 99 Jahre eingeräumt und sie investierte knapp 4,5 Mio Euro in das Projekt). „Seit 1994 hat die Ruine des ehemaligen Gasthofs und Hotels Rothenbrunn die Gemeinde beschäftigt, jetzt konnten hier perfekte Wohnverhältnisse für Einheimische und Gäste geschaffen werden.“

Malararbeiten:

jais Living Colors

Malerei Jais. Oberbach 18
6671 Weißenbach am Lech

Das Leben ist schön...

Reca
Fliesen - Steine - Öfen

Imst, Fabrikstraße 9, Tel. 05412 - 66888, Fax 05412 - 63888, E-Mail: info@reca.at, reca.at



ude statt Ruine: Sellrain

Großflächige Fensterfronten, hochwertige Materialausstattung bei Bodenbelägen (Parkett) und Fliesen (Steingutfliesen bzw. Kunstschieferbelag) sowie die hinterlüftete Fassade mit Lärchenbrettern sorgen für ein angenehmes Wohnklima. Geheizt wird das Gebäude über eine zentrale CO₂ neutrale Pelletsheizung.

WOHNEN AUF HISTORISCHEM BODEN

Der Ortsteil Rothenbrunn wurde schon 1460 erstmals urkundlich erwähnt, in der

Folge wurden immer wieder verschiedene »Bader« genannt, die hier bei der eisenhaltigen Heilquelle wirkten.

Kaiser Maximilian soll in der Nähe des Sellrainer Wildbades gejagt haben, zur Zeit von Erzherzog Ferdinand II. (16. Jhdt.) sollen immer wieder Fürstlichkeiten zu Gast gewesen sein. Bis zu Beginn der 90er Jahre wurde das Heilbad als Hotel geführt, nach der Schließung wurden kurzfristig auch BewohnerInnen des Wohn- und Pflegeheims Unterperffuss (während dessen Umbau) hier im Sellrain einquartiert. Schließlich wurde das Gebäude samt Grundstück von der Gemeinde Sellrain käuflich erworben.



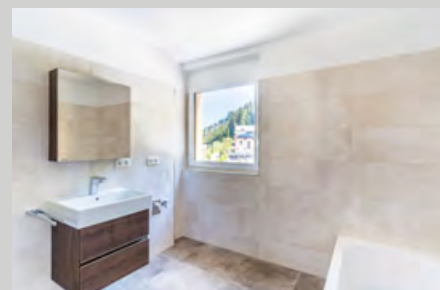
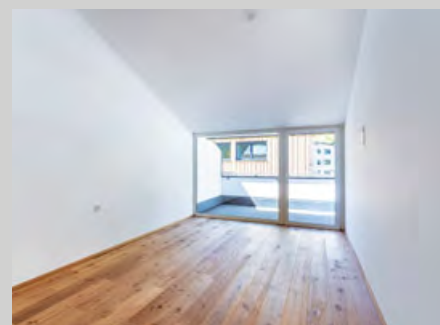
Danke für Ihr Vertrauen
und viel Freude mit
Ihrem neuen Parkett.

föger.parkett

Ausführung der Schwarzdecker- und Spenglerarbeiten



Spenglererei Perwog GmbH
Simmeringstraße 4
6424 Sitz
Tel. +43 (0) 5263 6383
Fax +43 (0) 5263 5377
info@spenglererei-perwog.at
office@spenglererei-perwog.at
www.spenglererei-perwog.at



Fotos: Barbert Photography

Bauträger-Projektentwicklung-Immobilien

ABT ABT Alpenbau Tirol GmbH
Oberlängenfeld 6
6444 Längenfeld
info@alpenbau.tirol
www.alpenbau.tirol

Ing. Franz Josef
GRÜNER GmbH
BAUMEISTER • ZIMMERMEISTER
Bauunternehmen
www.gruener-bau.at

TrockenBau Föger

Matthias Föger
Formteile- Licht & Vorhangsysteme
Franz-Xaver-Rennweg 7 · 6424 Sitz
0664/4224092
tb.foeiger@gmx.at
www.trockenbaufoeger.at

AVT Vermessung AVT-ZT-GmbH
Ingenieurkonsultanten
für Vermessungswesen
GENAU • RICHTIG
www.avt.at

So fiegelseitig wie
das Leben.



+ AUDIO-/VIDEOSYSTEME + AUTOMATIKTÜREN
+ BRANDMELDETECHNIK + COM-SYSTEMS
+ ELEKTROTECHNIK + HOTEL-EDV
+ KASSEN-/SCHANKSYSTEME + PHOTOVOLTAIK
+ SICHERHEITSTECHNIK + ALPTEC

fiegl + spielberger

www.fiegl.co.at



Mit Elektro DABLANDER garantiert

Service und Beratung in mehreren Bereichen: Das Silzer Unternehmen mit Schwerpunkt auf Elektro-, Stark- und Schwachstrominstallationen aller Art betreibt zusätzlich einen Elektrofachhandel mit angeschlossener Servicewerkstätte und ist als Errichter einer der ersten Kabel-TV-Anlagen in Tirol ein kompetenter Partner für Installation und Inbetriebnahme von TV-Empfangsanlagen.

Geschichte des Unternehmens

Das Fachgeschäft für Elektrotechnik Ing. Dablander GmbH zählt zu den ältesten Silzer Firmen. 1926 gründete Ferdinand Dablander die Firma – eine Gemischtwarenhandlung mit einem Fahrradgeschäft, einer Eisenwarenhandlung und der ersten Tankstelle des Ortes. 1974 erfolgte die Übersiedlung in den jetzigen Standort in der Widumgasse. Wilhelm Dablander begann 1976 mit dem Ausbau des Kabelfernsehens in Silz und Mötz. 1992 übernahm Helmut Dab-



Harald Dablander und sein Team sind die Profis, wenn es um Elektro geht

lander das Unternehmen, das seit seiner Wahl zum Bürgermeister 2016 sein Sohn Harald Dablander weiterführt. Aktuell halten 16 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter, darunter drei Lehrlinge den Betrieb „unter Strom“.

welches Gerät das richtige für Sie ist,“ meint Harald Dablander. „Unsere Kundinnen und Kunden schätzen besonders, dass wir die Geräte direkt nach Hause liefern, dort installieren und in Betrieb nehmen sowie die Altgeräteent-

Elektrofachhandel

Auf einer Fläche von 500 m² werden zahlreiche Qualitätsprodukte inklusive kompetenter Beratung sehr preiswert angeboten. „Wir präsentieren Ihnen ein großes Sortiment an Unterhaltungselektronik und Haushaltsgeräten. Vom Haarfön über den Kühlschrank bis zum Fernseher – bei uns können Sie die Geräte nicht nur anschauen, wir beraten Sie auch ausführlich, welche Geräte Sie benötigen.“





elektro dablander

elektro dablander · widumgasse 5 · 6424 silz
tel. 05263/6374 · elektro@dablander.com

Öffnungszeiten: Montag – Freitag 8.00 – 12.00 Uhr und 14.30– 18.00 Uhr

Kontakt: Ing. Dablander GmbH · Widumgasse 5 · 6424 Silz
office@dablander.com · www.dablander.com

Verkauf 05263 6374-14
Büro 05263 6374-12
Stördienst 0699 12857747

»energiegeladen«

sorgung durchführen.“ Darüber hinaus werden Service- und Reparaturaufträge abgewickelt, wobei Leihgeräte kostenlos zur Verfügung gestellt werden. Angeboten werden: • Haushaltsgeräte (Waschmaschinen, Wäschetrockner, Geschirrspüler, Kühl- und Gefriergeräte, Herde und Backöfen), • Küchenkleingeräte (Mikrowellen, Küchenmaschinen, Friteusen, Mixer, usw.) • Kaffeevollautomaten • Fernseh-, Video- und Audiogeräte • Körperpflegegeräte (Rasierer, Zahnbürsten, Haarföne,

Personenwaagen, usw.) • Reinigungsgeräte (Hand- und Bodenstaubsauger, usw.) • Zubehör (Batterien, Leuchtmittel sowie Anschlusskabel aller Art) „Als Elektronikpartner können wir unseren Kundinnen und Kunden zudem einen Onlineshop anbieten, der unter der Adresse www.ep.at erreichbar ist.“

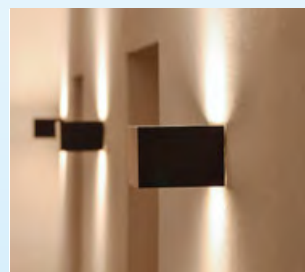
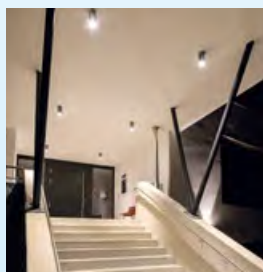
Elektroinstallationen

Installationen – egal, ob bei Neubauten, Sanierungen im öffentlichen oder im privaten Bereich – wollen gut geplant sein. „Unser Augenmerk liegt auch immer auf der Einbindung von innovativen Lösungen im Sinnen der Kundinnen und Kunden.“ Das Team von Elektro Dablander führt Arbeiten in folgenden Bereichen durch: • Ausführung von Elektroinstallationen (Privathäuser, Hotels, öffentliche Gebäude, Gewerbe und Industrie) • Erstellung von Datennetzwerken • EIB-Systeme (Smart-Home) • Blitzschutzanlagen • TV- und SAT-

Anlagen • Brandmelde- und Notbeleuchtungsanlagen • Reparaturarbeiten • Anlagenüberprüfungen • Beleuchtungssysteme (vom Wohnzimmer bis zum Sportplatz)

Kabel TV und Internet

„Unser Kabelfernsehtz umfasst die Gemeinden Silz und Mötz. Momentan werden 110 TV-Programme und 26 Radioprogramme sowie alle verfügbaren Sky-Digital-Programme ausgestrahlt.“ Die Vorteile sind: einwandfreier Empfang bei jeder Witterung, kein Kauf von ORF-Karten erforderlich, laufende Erweiterung des Programmangebots und exklusiver Empfang des örtlichen Informationskanals und der Regionalsendung Heli-TV. In den letzten Wochen wurden auf Heli-TV auch die Sonntagsgottesdienste live aus der Pfarrkirche Silz übertragen. Über den Kabelanschluss kann in Silz aus jeder TV-Anschlussdose außerdem High-Speed-Internet bezogen werden.



Wir haben für alles die richtige Lösung



SIBLIK
Wir schalten schneller.

Wir gratulieren herzlich zum Unternehmen des Monats und bedanken uns für über 30 Jahre Treue!

FÖRDERN SIE UNS HERAUS!



ROWA - MOSER
HANDELSGES. M.B.H.

Kabelmanagement | Doppel- und Hohlraumböden | Beleuchtung | Elektro-Heizungssysteme | Unterflur- und Officesysteme | Montage aller Produkte
■ Innsbruck ■ Klagenfurt ■ Leonding/Linz ■ Guntramsdorf

rowa-moser.at

Von der Miniwerkstatt über Jahrzehnte hinweg zum etablierten Volkswagen- / Audi- und

1977 eröffnete Manfred Neurauter mit zwei Mitarbeitern das Autohaus Neurauter in der Saglstraße in Telfs. In den darauffolgenden Jahren wurden bestens ausgebildeten Mitarbeitern. Parallel wurden in dieser Epoche knapp 70 Lehrlinge in den Bereichen Büro und Vertrieb, Werkstatt und Service an Neurauter sowie das gesamte >>familiäre<< Team hat sich durch eine ehrliche und kompetente Arbeitsweise ein hohes Ansehen erworben.

Das bestehende Autohaus Manfred Neurauter
 in seiner heutigen Form in der Saglstraße in Telfs.

Foto: Lechner

Ihre Ansprechpartner im Service



■ **Günter Peer**
 Geschäftsführung
 KFZ-Meister



■ **Christoph Auer**
 Service-Leiter



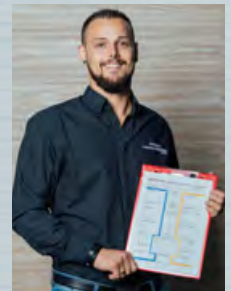
■ **Florian Maurer**
 Service-Berater
 KFZ-Meister



■ **Maria Bernhard**
 Service-Beraterin
 KFZ-Meisterin



■ **Andreas Dilger**
 GWL-Verantwortlicher
 Termindisponent



■ **Benjamin Bichler**
 Karosserieabteilung
 Schadensabwicklung

Für Sie am Telefon



■ **Claudia Mair**
 Telefonzentrale

Ihre Ansprechpartner in der Werkstatt und in der Teiledienstlogistik



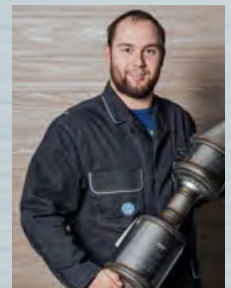
■ **Josef Engerisser**
 KFZ-Meister
 Lehrlingsverantwortlicher



■ **Ferdinand Zotz**
 Werkstattleiter
 Umweltbeauftragter



■ **Günther Polka**
 Teiledienst-Leiter



■ **Patrick Auer**
 Teiledienst-Fachkraft

... und dieses Vertrauen führt zu Wachstum ...

Autohaus Manfred Neurauter GmbH · 6410 Telfs · Saglstraße 78 · Telefon 05262 63263

ŠKODA-Partnerbetrieb.

enden 4 Jahrzehnten konnte sich das Unternehmen kontinuierlich weiterentwickeln und besteht heute aus 44 tatkräftigen und Teilelogistik, KFZ-Technik, KFZ-Elektronik, Karosseriebautechnik sowie auch Lackiertechnik ausgebildet. Das Autohaus Manfred n und Vertrauen in der Branche und am regionalen Markt erarbeitet.

■ Kunden und Mitarbeiter im Zentrum

Trotz der jahrzehntelangen erfolgreichen Entwicklung des Unternehmens und dem damit verbundenen Zuwachs an Neukunden und der Mitarbeiteraufstockung ist das Autohaus Neurauter seiner Firmenphilosophie treu geblieben. Den Kern des Unternehmens bilden die persönliche Kundenbetreuung und eine Arbeitskultur, durchdrungen vom Geben und Nehmen. Persönliche Gespräche mit den Kunden über Wünsche und Anregungen, aber auch über allfällige Beschwerden, sind für das Team Neurauter unerlässlich.



■ Alles aus einer Hand – von der Fahrzeugkonfiguration über die Finanzierung bis hin zur Versicherung.

■ Ihre Ansprechpartner im Vertrieb



■ **Matthias Neuner**
Geschäftsführung
Markenleiter ŠKODA



■ **Gerald Annewanter**
Verkaufsberater ŠKODA



■ **Christoph Silly**
Verkaufsberater ŠKODA



■ **Mark Kofler**
Markenleiter VOLKSWAGEN
Verkaufsberater AUDI



■ **Mario Neurauter**
Verkaufsberater VOLKSWAGEN
Verkaufsberater AUDI

Foto: Brauer Photography

■ Standorterweiterung dringend notwendig – Neurauter errichtet zweiten Betriebsstandort im Wirtschaftsraum Telfs

Eine Betriebserweiterung im Raum Telfs wird bereits seit einigen Jahren angedacht, die ersten Pläne hierfür wurden bereits im Jahr 2014 angefertigt. Aufgrund immer wieder auftretender Schwierigkeiten während der einzelnen Planungsphasen und den damit verbundenen Wartefristen, u.a. durch die laufenden Standardänderungen der jeweiligen Markenhersteller, die Vorgabe eines Mindest-Flächenausmaßes, die Abwicklung der Flächenwidmung etc., verzögerte sich die Umsetzung dieses Projektes immer wieder. Zuletzt auch geprägt durch die aktuelle globale CORONA-Thematik, musste nun auch die Einreichung der finalen Baupläne aufgeschoben werden. Als Stützpunkt für Erdgas- sowie auch Elektro-betriebene Fahrzeuge werden im Zuge dieser Standorterweiterung alle erforderlichen Auflagen des Herstellers für alternative Antriebskonzepte erfüllt. Weiters erfolgt nach Fertigstellung des Neubaus in der Untermarktstraße auch eine CI-konforme Adaptierung der Marken Volkswagen PKW, Volkswagen Nutzfahrzeuge sowie AUDI am bestehenden Standort in der Saglstraße.

ANZEIGE

Wir bauen für Sie! 2020/2021

Das geplante Bauvorhaben
ŠKODA-Zentrum Neurauter
in der Untermarktstraße
in Telfs.

7.000 m² Gesamtfläche



13 juni sa

TELFs: 8-14.30 Uhr, Rotes Kreuz Heim: Erste Hilfe Führerscheinkurs 6 h.

14 juni so

TELFs: 10-18 Uhr, Telfspark: Flohmarkt »Kunst und Krempel« (jeden Sonntag).

20 juni sa

TELFs/MÖSERN: ab 21.30 Uhr beim ehem. Gasthof Menthof: Herz-Jesu-Feuer der FF Mösern, die Löschgruppe Mösern freut sich über BesucherInnen.

POLLING: Bergfeuer der Landjugend.

24 juni mi

TELFs: 20 Uhr, Wendelinus Lagerfeuerplatz: Singen für Herz & Seele.

25 juni do

TELFs: 8-18 Uhr, Rotes Kreuz Heim: Erste Hilfe Auffrischkurs Start Erste Hilfe Grundkurs.

3 juli fr

TELFs: 15 Uhr Rathaussaal: Kinderkonzert Bluatschink, 21 Uhr: Konzert Bluatschink »Bei mir ums Eck«.

4 juli sa

TELFs: 8-14.30 Uhr, Rotes Kreuz Heim: Erste Hilfe Führerscheinkurs 6 h.

Liebe LeserInnen von **mein monat**

Auch das ist ein Zeichen der langsam zurückkehrenden »Normalität« – es gibt wieder einen Veranstaltungskalender in mein monat! Zugegeben, noch etwas abgespeckt, werden hier doch einige sommerliche Highlights präsentiert, auf die wir uns freuen dürfen. Falls Sie eine Veranstaltung für die nächsten Monate planen und sie in mein monat veröffentlichen wollen (kostenlos im Veranstaltungskalender oder als gestalteter Veranstaltungshinweis), freuen wir uns über Ihre Nachricht an E-Mail: mo@meinmonat.at.

Telfer Erlebniswochen 2020 finden statt

Das beliebte sommerliche Unterhaltungsprogramm für Kinder und Jugendliche wird zwar etwas reduziert und hat einen neuen Anmeldemodus, es wurde aber von Corona nicht zu Fall gebracht.

Derzeit sind knapp 100 Veranstaltungen in Planung, die Mitarbeiter der Gemeinde zusammen mit Telfer Vereinen und Institutionen anbieten wollen. Es wird aber Einschränkungen bei den Teilnehmerzahlen geben. Und natürlich müssen die Veranstaltungen den herrschenden gesetzlichen Rahmenbedingungen angepasst werden. Die Erlebniswochen starten wie gewohnt nach Schulschluss Anfang Juli.

Diesmal wird es kein ausführliches gedrucktes Programmheft geben, sondern nur eine kleine Broschüre mit einer Veranstaltungsübersicht und grundlegenden Informationen. Das detaillierte Programm und den Link zur Online-Anmeldung kann man Mitte Juni auf ew.telfs.at abrufen. In der gegenwärtigen Situation betreten die Erlebniswochen-Organisatoren mit ihrem Online-Anmeldesystem Neuland. Lukas Falch, der zuständige Abteilungsleiter im Gemeindeamt, bittet um Verständnis, falls nicht alles zu 100% klappt: „Die Planung und Vorbereitung war dieses Jahr sehr schwierig, da die gesetzlichen Rahmenbedingungen unklar waren und zum Teil nach wie vor sind. Das neue Online-Anmeldesystem erlaubt uns die notwendige Flexibilität. Angesichts der derzeitigen Rahmenbedingungen ist es aber sehr beeindruckend, dass unsere Partner, die Telfer Vereine und Institutionen trotzdem so viele Veranstaltungen und Aktivitäten in die Erlebniswochen einbringen. Wir bedanken uns ganz herzlich bei den Vereinen, den Blaulichtorganisationen und allen anderen Helfern.“



Foto: MG Telfs / Dierich

Kultur und Kino locken ins Telfer Zentrum



Foto: MG Telfs / Rehler

Bgm. Christian Härting (l.) und Referatsleiter für Sportzentrum und Rathaussaal Christian Santer freuen sich auf neue »Belebung« im Zentrum

Den Umsatzeinbußen der regionalen Gastronomie und Wirtschaft während der Corona-Zeit will die Marktgemeinde Telfs aktiv entgegenwirken – mit einem Sommerprogramm, das jede Woche Highlights verspricht.

„Das Autokino-Format, das jetzt mehrere Veranstalter umsetzen, hatten auch wir im Visier, aber wir wollen lieber Menschen ins Zentrum holen als Autos“, meint Referatsleiter Christian Santer. So startet der Telfer Kultursommer am 3. Juli mit Bluatschink-Konzerten für Kinder und Erwachsene, regelmäßige Kino-Vorstellun-

gen im Rathaussaal – ebenfalls für Kinder und Erwachsene, Kabarettabende mit Gabriel Castaneda, Nina Hartmann, Roland Düringer sowie Konzerte mit Sara de Blue oder »Jesse Grande« folgen. „Mit Nina Hartmann oder Jesse Grande sind auch gezielt Künstler aus Telfs engagiert worden, die Beginnzeit um 21.00 Uhr lädt zur geschmackvollen Einkehr vorher bei den Telfer Gastronomen ein!“

Details zum Programm unter telfs.eventsuche.com, Reservierungen Tel. 05262/67875 oder kultur.kino@telfs.gv.at (Covid19-Auflagen werden berücksichtigt).

TELFs: 21 Uhr Rathausaal: Kabarett Gabriel Castaneda »Prinz der Provinz«.

5 juli so

MIEMING: 9 Uhr, Pfarrkirche Untermieming: Isidori Prozession.

10 juli fr

TELFs: 15 Uhr Rathausaal: Kino

für Kinder, 21 Uhr Kino für Erwachsene.

11 juli sa

TELFs: 9-14 Uhr, am »neuen« Untermarkt: Der Telfer Monatsmarkt startet wieder »light« – mit vielen regionalen Produkten.

TELFs: 21 Uhr Rathausaal: Konzert »Tasha«.

Jetzt noch Karten sichern!

SEER

STAD-TOUR 2020

18.12.2020

**Congress INNSBRUCK,
Saal Tirol · 20.00 Uhr**



Kartenvorverkauf: österreichweit in allen Raiffeisenbanken, Ö-Ticket Verkaufsstellen, oeticket.com, sowie direkt bei SCHRÖDER KONZERTE 0732/22 15 23, Webshop: kdschroeder.at



TIPP
Restaurant
Gutschein

Genussvolles zum Vatertag SAISONAL.REGIONAL.PHÄNOMENAL.

WIR SAGEN: DANKE AN ALLE VÄTER, IHR SEID EINFACH FANTASTISCH! Deshalb genießt den Vatertag mit unserem kulinarischen Verwöhnprogramm. Wie wäre es mit einem **saftigen Steak**? Dazu ein **kühles Bier**? Oder eine **fangfrische Forelle** und ein gutes **Glas Wein**? Als Abschluss ein **herzhaftes Dessert** oder ein **hausgemachtes Schnapserl**? Genießt euren Ehrentag!


BERGWELT
★★ HOTEL ÖTZTAL ★★

Au/Längenfeld · T 05253 5301
hotel@bergwelt.at · www.bergwelt.at

TELFER MONATSMARKT

WIR STARTEN WIEDER

LIGHT

11.07.
2020

08.08.
2020

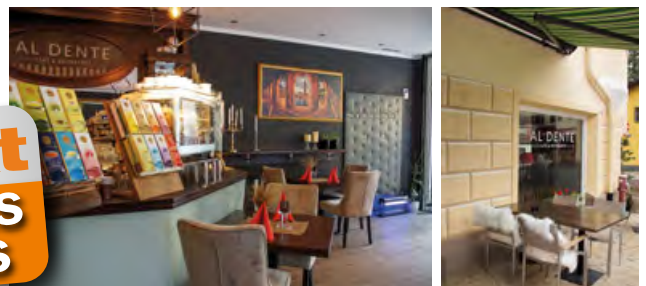
12.09.
2020

10.10.
2020

UNTERMARKT
TELFs

wir sind
TELFs

MONATSMARKT.TELFS.AT



**mein
monat
WIRT DES
MONATS**

»Buon appetito!« im neuen AL DENTE

2018 hat das Restaurant AL DENTE italienisches Flair in die historischen Mauern des »Rösslwirt« im Zentrum von Telfs gebracht, nun wurden mit neuem Mobiliar und teilweiser baulicher Neugestaltung im Lokal wiederum moderne Akzente gesetzt.

„Die »Auffrischung« war eigentlich für August geplant, durch den Corona-Lockdown haben wir jetzt die Zeit genutzt, in der wir unsere Gäste nicht persönlich begrüßen durften“, erklärt Cigdem Öztürk, die mit Zielstrebigkeit und Unterstützung vom ganzen Team dieses Projekt in wenigen Wochen umsetzte. Nun sind nicht nur Stühle und Bankbezüge neu und einladend gemütlich gestaltet worden, durch den Abriss eines Lagerraumes und neue Teppichelemente wirkt auch die Restaurantfläche um einiges großzügiger.

Gleich geblieben ist die herzliche Gastfreundschaft, mit der Cigdem und ihr Mann Bülent Öztürk ihre Gäste im AL DENTE begrüßen: „Wir wollen Ihnen im AL DENTE qualitativ hochwertige italienische Küche servieren – von italienischen Klassikern wie Pasta und Pizza über unsere berühmten Ofenkartoffeln bis zu österreichischen und internationalen Gerichten wie Wiener Schnitzel oder Schweinerückensteak. Dazu verwenden wir täglich frische Produkte von heimischen Produzenten und Lieferanten.“ Genießen kann man die Speisen und Getränke

nach einem Arbeitstag anbietet. **Geöffnet ist das AL DENTE täglich von Dienstag bis Sonntag von 10.00 bis 22.00 Uhr (Montag ist Ruhetag!), warme Küche gibt es jeweils von 11.00 bis 22.00 Uhr.**

„Von Dienstag bis Freitag bieten wir auch zwischen 11.00 und 14.00 Uhr ein **günstiges Mittagsmenü** an, Informationen dazu und zu unserer Speisekarte gibt es auf der Homepage (www.aldente-telfs.at), auf Facebook und auf Instagram. Gerne können Sie auch bei uns ihren Geburtstag feiern oder wir stellen für sonstige

Feierlichkeiten ein individuelles Menü zusammen, bis zu 80 Personen finden in den Räumlichkeiten Platz.“

Kontakt:

AL DENTE

Obermarktstraße 12
6410 Telfs
Telefon 05262 21897
ristorante@aldente-telfs.at
www.aldente-telfs.at



DIPLOM- & ABSCHLUSSARBEITEN

von BundesHandelsAkademie, BundesHandelsSchule und Aufbaulehrgang

Schuljahr
2019/2020



Abschlussarbeiten – Vorbereitung für Studium und Beruf

Diplom- und Abschlussarbeiten bilden einen wertvollen Bestandteil der praxisorientierten Ausbildung an den kaufmännischen Schulen. Die angehenden Absolventen entwickeln dabei ihre Fähigkeiten, selbständig Projekte zu planen, durchzuführen, zu dokumentieren und zu präsentieren. Zudem sollen sie ihre Teamfähigkeit unter Beweis stellen.

Leider hat dieses Jahr die Corona-Krise unsere Maturantinnen / Maturanten und unsere Handelsschulabsolventen um einen Großteil der Lorbeeren für ihre Arbeit gebracht: Die Präsentationen wurden genauso gestrichen wie der eco award, das Familienfest der

eco telfs, für welche in den vergangenen Jahren die besten Projekte prämiert wurden.

Den Partnern der Telfer Wirtschaftstafel sei für ihre Mitarbeit und Sponsoring, der Firma Thöni für die Herstellung der Trophäen, welche nun erst im nächsten Jahr verliehen werden sollen, und den Kolleginnen und Kollegen für die Betreuung der Arbeiten herzlich gedankt. Wir wünschen unseren Absolventinnen und Absolventen eine erfolgreiche Zukunft, sei es in der Arbeitswelt oder vorerst im Studium.

Mag. Erwin Abfalterer, MSc (Schulleiter)



Mit unserer Hilfe zur Ersten Hilfe: digital vs. analog

Projektbetreuerin: Mag. Julia Fiechtner **Projektteam:** Julia Schweigl **Klasse:** 5AK **Auftraggeber:** Österreichisches Rotes Kreuz, Bezirksstelle Telfs

Wie kann man das Wissen über Erste Hilfe besser vermitteln? Mit einem persönlich besuchten Kurs (reine Präsenzveranstaltung) oder mit der Kombination aus e-learning am PC (2h) und praktischen Übungseinheiten (4h)? Das untersuchte Julia Schweigl im Rahmen ihrer Diplomarbeit und setzte damit das im Vorjahr gemeinsam mit Maria Neuner und Paul Jäger gestartete Projekt fort.

Das Österreichische Rote Kreuz bietet neben dem klassischen Präsenzveranstaltungskurs seit einigen Jahren eine moderne Alternative an. Bei dieser Kursmethode wird der theoretische Lehrinhalt selbstständig durch die Kurs-

teilnehmerInnen mit Hilfe eines e-learning-Programmes angeeignet und im Anschluss praktisch geübt.

Das Ziel des Projekts »Mit unserer Hilfe zur Ersten Hilfe« war es einerseits, einen Erste-Hilfe-Kurs für die SchülerInnen der eco telfs mit Unterstützung des Österreichischen Roten Kreuzes, Bezirksstelle Telfs anzubieten (zwei Schülergruppen mit je 15 Personen besuchten den Erste-Hilfe-Kurs für den Führerschein im Ausmaß von 6 h) und andererseits die zwei angebotenen Lernmethoden mittels Fragebogen miteinander zu vergleichen. Im Rah-

men des Projektes wurden die Kurse für die SchülerInnen kostenlos durchgeführt. Julia Schweigl hat sich in ihrem theoretischen Teil mit der Finanzierung von Unternehmen im Allgemeinen und der Finanzierung des Roten Kreuzes im Speziellen auseinandergesetzt.



Julia Schweigl mit Rot-Kreuz-Bezirksausbildungsreferent Walter Strigl, MSc., MSc.

Ereignisreiche Tage im Kindergarten Lumma

Projektbetreuerin: Mag. Jeanette Hausberger **Projektteam:** Marlene Bachner, Alper Güclü, Simon Oberthanner, Zenynep Yilmaz **Klasse:** 3AS **Auftraggeber:** Kindergarten Lumma / Marktgemeinde Telfs

An drei Tagen im November 2019 war die Projektgruppe im Kindergarten Lumma in Telfs zu Gast und setzte mit den Kindern verschiedene unterhaltsame Schwerpunkte, die sie im Anschluss analysierten.

So wurden gemeinsam leckere Kekse gebacken und musiziert sowie ein begehbares buntes Lebkuchenhaus aus Karton gebastelt. Außerdem konnten die Kinder sich über ein Kamishibai (Bildertheater) über Hänsel und Gretel auf Türkisch freuen. „Dabei sind die türkischstämmigen Kindergartenkinder, die sich sonst aufgrund ihrer Sprachkenntnisse eher schüchtern zeigen, richtig aufgeblüht“, konnte die Projektgruppe erkennen, was auch im Rahmen der Diplomarbeit „Ein Tag im Kindergarten Lumma“ erläutert wurde. Auch die Einbindung in den Kindergartenalltag vom Kennenlernen über eine persönliche Kindergartenführung durch die Kinder bis zur Teilnahme am »Kinderyoga« und zum Aufräu-



men nach einem Kindergarten tag ließ die Projektgruppe in ihre Arbeit einfließen. Das anschließende Feedback von Kindergartenleiterin Daniela Zangerl über die Zusammenarbeit und den Austausch mit den Jugendlichen der Projektgruppe fiel sehr positiv aus.



www.telfs.at

Flohmarkt für den Sozial- & Gesundheitssprengel

Projektbetreuerin: Mag. Jeannette Hausberger **Projektteam:** Dalila Delmo, Mirona Malesevic, Almira Radosavljevic **Klasse:** 3AS **Auftraggeber:** SGS Sozial- und Gesundheitssprengel / Marktgemeinde Telfs

Das Projektteam wollte gezielt einen sozialen Zweck verfolgen und damit Menschen aus der Region mit Hilfe des Sozial- und Gesundheitssprengels Telfs und Umgebung unterstützen.

Die Schülerinnen Dalila Delmo, Mirona Malesevic und Almira Radosavljevic haben sich unter der Betreuung von Mag. Jeannette Hausberger entschieden, im Rahmen ihrer Diplomarbeit Spenden für Fami-

lien in Not zu sammeln. Sie organisierten einen Stand beim Flohmarkt beim Telfspark, wo Second-Hand-Bekleidung verkauft wurde und verkauften selbstgebackene Kuchen in der Aula der eco Telfs. Anschließend konnte an Freiwilligenkoordinatorin Doris Perfler (am Foto 2.v.l.) und an SGS-Geschäftsführerin Larissa Pöschl (2.v.r.) eine Spende von € 200,- übergeben werden.



Buchhandel im Wandel: Trends und Maßnahmen

Projektbetreuerin: Mag. Marion Girstmair-Hackl **Projektteam:** Anja Bandjak, Alina Guggenberger, Miriam Kuntner, Anna Schweinberger **Klasse:** 5AK
Auftraggeber: Buchhandlung Tyrolia

Ziel der Projektarbeit war die Erstellung eines Marketingkonzepts bezogen auf die Generation Y und Z für die Buchhandlung Tyrolia.

Das Projektteam beschäftigte sich damit, wie die Buchhandlung Tyrolia ihre Marketingaktivitäten besser auf die Ansprüche der Generation Y (geb. zwischen 1980 und 1999) und

der Generation Z (geb. zwischen 2000 und 2019) abstimmen und somit eine Steigerung der Attraktivität des Buchhandels innerhalb dieser Zielgruppe erreichen kann. Ziel der Diplomarbeit war es, Maßnahmen zu entwickeln, um die Interessen der Jugendlichen stärker im Auftritt der Tyrolia zu berücksichtigen und die Marketingaktivitäten darauf abzustimmen, um der jungen Generation das Lesen näherzubringen. Die Schülerinnen nahmen den Online-Shop

und die Social Media Aktivitäten der Tyrolia genauer unter die Lupe. Sie entwickelten Verbesserungsmaßnahmen,

angepasst an die Wünsche der Generationen Y und Z. Auch auf den Verkaufsraum und das Sortiment wurde eingegangen und konkrete Vorschläge hinsichtlich Verknüpfung der digitalen mit der realen Welt erstellt. Mit ihrer Diplomarbeit schafften es die Teammitglieder auch in das Finale der BTV Marketing Trophy 2020.



Städte kennenlernen mit der eco telfs

Projektbetreuerin: Mag. Jeannette Hausberger **Projektteam:** Sinem Ekici, Hilal Kocaoglan, Felicitas Muigg **Klasse:** 3AS **Auftraggeber:** eco telfs

Die Projektgruppe organisierte eine Exkursion nach München:

Nach der Busfahrt ab Innsbruck wurde in München zunächst die Altstadt mit Marienplatz mit Rathaus und Fischbrunnen sowie der Löwenturm am Rindermarkt besichtigt. Auch die Trachtenmode mit Dirndl, Lederhosen, Stutzen usw., die zur Münchner Tradition gehört, konnte in diversen Trachtenmoden »begutachtet« werden. Anschließend stand ein Besuch der

BMW-Welt am Programm. Die Projektleiterin Sinem Ekici organisierte eine Führung für das bekannte Unternehmen BMW. Im Museum hatten die SchülerInnen die Möglichkeit, verschiedenste Automodelle von BMW zu besichtigen, wie etwa die neuen umweltfreundlichen Modelle wie das Elektroauto BMW i3 und auch andere Automarken, wie zum Beispiel Mini oder Rolls Royce. Die Heimreise erfolgte wieder im Bus.



www.eco-telfs.at



Projektbetreuerin: Mag. Jeannette Hausberger **Projektteam:** Yannik Stengg, Dario Stojicevic **Klasse:** 3AS **Auftraggeber:** eco telfs

Die »Mozartstadt Salzburg kennenlernen« war das Ziel der Projektgruppe, die Klassenfahrt wurde Mitte November 2019 durchgeführt.

Nach der Anreise im Bus und einem

Spaziergang durch die Stadt wurde als erster Programmpunkt das Mozarthaus in der Getreidegasse besichtigt, wo die SchülerInnen der Klasse 3 AS (und der 2 BK mit Fr. Prof. Hütter) ei-

niges über das Leben und Wirken des großen Musikers erfuhren. Während der Mittagspause konnten die Exkursionsteilnehmer die Getreidegasse erkunden, dann wurde gemeinsam der

Salzburger Dom besucht. Zum Abschluss ließen alle noch den Mirabellgarten auf sich wirken und nach einer ausgiebigen Fotosession wurde wieder die Heimreise im Bus angetreten.



Weitere Projekte der Abschlussklassen

Mötz als »hellster Stern am Himmel« präsentiert

Projektbetreuer: MMag. Alois Hörmann
Projektteam: Sophia Holznecht
Klasse: 5AK
Auftraggeber: MMag. Alois Hörmann

Das Ziel des von der Projektgruppe organisierten Kulturevents »Mötz hellster Stern am Himmel« war es, für die GemeindegängerInnen in der Adventszeit einen netten gemeinsamen Abend mit Musik zu organisieren und Spenden für die Tiroler Hospiz-Gemeinschaft für die Ausbildung der freiwilligen Pfleger zu sammeln. Insgesamt wurde ein Spendenbetrag von 3.200 Euro erzielt.

Jubiläumsfeier für den KSC Hatting

Projektbetreuerin: Mag. Ulrike Millinger
Projektteam: Daniela Achammer, Anna Kirchmair, Anna Ziegler
Klasse: 3AH
Auftraggeber: KSC (Kraftsportclub) Hatting mit Obmann Armin Heiß

Das Projektteam organisierte zum 10-jährigen Jubiläum ein Fest mit Ringkämpfen von SchülerInnen und der allgemeinen Klasse, einem Rückblick auf die ersten zehn Jahre KSC-Hatting und einer Party mit DJ Horst.

Marketing im Fokus: Spezialtraining im Fitnesscenter

Projektbetreuerin: MMag. Elke Huber
Projektteam: Franz Skalet, Julian Spari
Klasse: 5AK
Auftraggeber: clever fit Telfs

Im Rahmen unserer Diplomarbeit wurde ein Calisthenics-Training im clever fit Telfs organisiert und dabei der Erfolg der Bewerbung des Events auf Facebook untersucht, da es für Unternehmen sehr wichtig ist, die richtigen Zielgruppen anzusprechen und Interaktionen mit den KundInnen aufzubauen. Beim Training ging es dann u.a. darum, den Teilnehmern einen Überblick über den Sport »Calisthenics« zu verschaffen.

Lust auf amerikanisches Essen?

Projektbetreuerin: Mag. Philipp Hütter
Projektteam: Enes Altin, Ivana Ilic, Mikail Ölmez, Fabian Praxmarer
Klasse: 5AK
Auftraggeber: Road Diner

Produktion eines Werbefilms für die American-styled Restaurantkette »Road Diner«

Laufend Tieren helfen

Projektbetreuerin: MMag. Sandra Hagele-Pult
Projektteam: Julia Gritsch, Mark Platzgummer, Celina-Nadine Stöger
Klasse: 5AK
Auftraggeber: »Hope for life« Tierhilfe Österreich

Einsame Pfoten Lauf – Laufen für die, mit denen niemand laufen will!

Hilfe für Menschen mit Down Syndrom

Projektbetreuerin: Mag. Birgit Hütter
Projektteam: Tim Duinker, Miriam Stecher, Sophia Witting
Klasse: 5AK
Auftraggeber: Down-Syndrom-Tirol mit Obfrau Sylvia Andrich

Veranstaltung eines Spieletages und der Organisation einer Spendenaktion für Kinder und Erwachsene mit Down-Syndrom sowie deren Familien.

Work Life Balance und Gesunde Ernährung

Projektbetreuerin: Mag. Julia Fiechtner
Projektteam: Julia Dablander, Hilal Öney
Klasse: 5AK
Auftraggeberin: AAB Silz, Vize-Bgm. Daniela Holaus

Das Projektteam untersuchte das gesunde Verhältnis von Arbeit, Freizeit und Ernährung.

Spielenachmittag im SOS Kinderdorf

Projektbetreuerin: Mag. Jeannette Hausberger
Projektteam: Ömer Civan, Deniz Gün, Burak Güler, Leon Rau
Klasse: 3AS
Auftraggeber: SOS Kinderdorf Imst

Das Projektteam organisierte einen Spielenachmittag im SOS Kinderdorf Imst.

Spiel und Spaß mit Tennis

Projektbetreuer: MMag. Elke Huber
Projektteam: Eva-Maria Ebenhöch, Maximilian Mair
Klasse: 5AK
Auftraggeber: Andreas Moitzi (Tennisschule Moitzi)

Organisation und Durchführung eines Tennisschnuppertrainings für die SchülerInnen der Volksschule Barwies.

Webseite und Infotag für einen Hundeverein

Projektbetreuerin: Mag. Julia Fiechtner
Projektteam: Mert Bulut, Alexander Kurz, Tanja Wieland
Klasse: 3AH
Auftraggeber: Hundeverein Telfs und Umgebung mit Obfrau Sabine Ladstätter

Für den Hundeverein Telfs und Umgebung wurde eine Webseite gestaltet sowie ein Spenden- und Informationstag organisiert.

Hilfe für Afrika – Spenden-event für »Lovemore«

Projektbetreuerin: Mag. Jeannette Hausberger
Projektteam: Fabian Paulitsch, Verena Schützinger, Jovana Ugljesic
Klasse: 3AH
Auftraggeber: Lovemore – Tirol für Zimbabwe Obfrau Kathrin Ruef

Das Projektteam sorgte für Organisation und Durchführung eines Spendenevents für den Verein »Lovemore – Tirol für Zimbabwe«

Anforderungen an Arbeitnehmer in der Lebenshilfe

Projektbetreuerin: MMag. Sandra Hagele-Pult
Projektteam: Jana Heiss
Klasse: 3AH
Auftraggeber: Lebenshilfe Tirol

Die Schülerin suchte Antworten auf die Frage: Was macht einen potenziellen Arbeitnehmer für die Lebenshilfe aus?

großzügige spende: ein pkw fürs »griass enk«

Geschäftsführer Matthias Neuner vom Telfer Autohaus Manfred Neurauter übergab kürzlich in Kooperation mit ŠKODA Österreich Salzburg einen neuen Škoda Fabia Combi an die Tagesbetreuung »Griass enk« des Sozial- und Gesundheitssprengels Telfs und Umgebung.

Der PKW steht unbefristet für den Hol- und Bringdienst der Seniorentagesbetreuung »Griass enk« zur Verfügung und wurde von Obmann Hans Ortner, GV Silvia Schaller und GF Larissa Pöschl freudig in Empfang genommen. Der SGS muss nur für die Treibstoffkosten aufkommen, alles andere übernimmt der Spender. Obmann Ortner bedankte sich herzlich im Namen des Sprengels und des »Griass enk«. „In unserer Tagesbetreuung können Seniorinnen und Senioren in familiärer Atmosphäre mit Hilfe von geschulten Pflegefachkräften



Foto: MG Telfs/Dietrich

und ehrenamtlichen MitarbeiterInnen ihren Alltag gestalten. Gemeinsame körperliche Aktivitäten, Übungen zur Förderung der geistigen Fähigkeiten und kleine Ausflüge in der freien Natur gehören neben pflegerischen Tätigkeiten zum vielfältigen Angebot des Sozialsprengels“, erläutert Geschäftsführerin Pöschl. Die Tagesbetreuung wird vom Land Tirol gefördert. Die Kosten, die selbst zu leisten sind, richten

sich nach dem jeweiligen Nettoeinkommen.

Leider ist das »Griass enk« derzeit coronabedingt geschlossen, doch hofft man, die beliebte Einrichtung bald wieder aufsperrern zu können.

Am Foto oben bei der Pkw-Übergabe (v. l.): Autohaus Neurauter-Geschäftsführer Matthias Neuner, SGS-Obmann Hans Ortner, GV Silvia Schaller und SGS-Geschäftsführerin Larissa Pöschl

Herz Jesu Feuer mit der FF Mösern

Wie jedes Jahr organisiert die FF Mösern wieder das traditionelle Herz-Jesu Feuer beim ehemaligen GH Menthof.

Am Samstag, den 20. Juni 2020, wird ab 21.30 Uhr das Feuer entzündet und an 1796 und 1809 gedacht, als die Tiroler beim Angriff von Napoleon ein Gelöbnis abgaben und sich dem heiligsten Herzen Jesu anvertraut, um göttlichen Beistand zu erhalten. „Wie immer können Holz und Äste auf den Schotterparkplatz gebracht werden, auf euer Kommen freut sich die Löschgruppe Mösern.“



Foto: FF Mösern

DER NEUE ŠKODA OCTAVIA

ŠKODA

SIMPLY CLEVER

Ab sofort bei uns!

Symbolfoto. Stand 4.5.2020. Details bei Ihrem ŠKODA Berater.

Verbrauch: 4,3–6,7 l/100 km. CO₂-Emission: 113–153 g/km.



6410 Telfs
Saglstraße 78
Tel. +43 5262 67067
www.auto-neurauter.at



Sommerfreuden auf der **Tillfussalm**

Die Tillfussalm im Gaistal ist ein lohnendes Ziel für alle, die fernab vom Alltag entspannende Stunden umgeben von viel Natur verbringen wollen. Seit Mitte Mai bewirten dort die neuen Pächter Patrick Koch und Jonas Metzler mit herzlicher Gastfreundschaft alle BesucherInnen.



Patrick Koch und Jonas Metzler

„Wir sind für euch da und freuen uns auf einen Besuch!“, laden die beiden jungen Almwirte ein, die mit ihrem Almteam gerne für g'schmackige Kost sorgen: „Serviert werden hausgemachte traditionelle Tiroler Schmankerl – vorwiegend zubereitet mit Zutaten aus der Region, die man sich nach der Wanderung oder der Biketour schmecken lassen kann.“



folia.com

Almleben genießen & feiern

„Hier kann man seine »Akkus aufladen«, erklärt Patrick. „Das gilt nicht nur für die E-Biker, die hier gerne die Steckdose benutzen dürfen (Aufladegerät bitte mitbringen!), sondern auch für die Kinder, die sich am Spielplatz austoben können und alle, die von der Sonnenterrasse aus die Bergwelt betrachten.“ Übernachtungsmöglichkeiten gibt es übrigens auch: bei frühzeitiger Anmeldung stehen acht Schlafplätze im Lager zur Verfügung (informieren Sie sich über die aktuellen Bestimmungen aufgrund der Corona-Krise).

Gerne kann auf der Tillfussalm auch gefeiert werden – in größeren oder kleineren Gruppen oder beim offiziellen Almfest am 12. Juli 2020 ab 11.00 Uhr mit Livemusik.

Wegbeschreibung

Die Tillfussalm liegt auf 1.382 m Seehöhe im Almenparadies Gaistal zwischen Mieminger Kette im Süden und Wettersteingebirge im Norden und ist von Leutasch oder Ehrwald leicht zu erreichen – zu Fuß, mit dem Kinderwagen oder dem Fahrrad. „Von der Talstation Ehrwalder Alm geht's zu Fuß oder mit dem Bike über den Wiesen- oder Fahrweg bis zur Bergstation Ehrwalder Alm (ca. 400 Hm), wer es gemütlicher mag, fährt mit der Ehrwalder Almbahn hinauf. Von dort führt der Weg weiter über den Igelsee durchs Gaistal in Richtung Leutasch bis zur Abzweigung »Tillfussalm«. Von der Leutasch aus beginnt die Tour beim Parkplatz Salzbach – hier führt der historische Ganghoferweg gemütlich und panoramareich vorbei an der Hämmermoosalm und der Gaistalalm bis zur Tillfussalm (ca. 140 Hm), (E-)Biker fahren entlang der Leutascher Ache am Forstweg.“

TILLFUSSALM

Patrick Koch & Jonas Metzler

Tillfuss 1

6413 Wildermieming

tillfuss-alm@outlook.at

Für Reservierungen:

Tel. 0676/6104770

Öffnungszeiten (bis Oktober):

täglich 10.00 bis 18.00 Uhr,

Küche 11.00 bis 17.00 Uhr

Weitere Informationen:

www.tillfussalm.tirol oder auf facebook und Instagram



Vollsortiment für die Gastronomie

Tollinger

Silthöfe 12, 6020 Innsbruck | T.: +43/512/33 55 90 | F.: +43/512/33 55 9 - 33 | info@tollinger.at

PAULANER
Freie-Weibchen-Produkt

Stefan Razenberger K.G.
Innsbruckerstr. 1 6632 Ehrwald



LAND
TIROL

Der Tiroler Weg aus der Krise.

Das Land an deiner Seite.

Unsere Unterstützung für
LandwirtInnen, die die Coronakrise
massiv getroffen hat, findest du auf:

www.tirol.gv.at/coronavirus

#wirpackendas

workshop mit traumatherapeut

Auch Menschen, die therapeutische Hilfe benötigen, konnten während der Corona-Krise diese teilweise nur eingeschränkt erhalten. Ein Workshop für Traumabewältigung wurde im Mai in Mieming im kleinen Rahmen, unter Berücksichtigung aller COVID 19 Sicherheitsmaßnahmen abgehalten.

Die allermeisten Menschen leben ein Leben geprägt von ihren Beziehungstraumen - angefangen von kleinen bis hin zu großen zwischenmenschlichen Verletzungen in der Kindheit. **Gopal Norbert Klein** (www.traumaheilung.net) sagt, dass viele dieser Menschen

durch neue Erfahrungen im Kontakt eine tiefgreifende Wandlung ihrer Lebenssituation erfahren können. Der Therapeut lebt und arbeitet in Dresden, erfreut sich auf Grund der digitalen Medien einer Bekanntheit weit über die Landesgrenzen hinaus und ist auf Einladung von Lebens- und Sozialberaterin **Stefanie Werthmann** nach Mieming gekommen. Er konzipierte zwei neue Methoden, »Ehrliches Mitteilen« und »Floating«. »Floating« war Gegenstand der Seminare seiner Veranstaltungen im Widum in Barwies: Die Teilnehmer machten grundlegend neue Erfahrungen mit Dialog, Kontakt und Beziehung und konnten so ihr heutiges Erleben aus einem ganz anderen Blickwinkel betrachten. »Ehrliches Mitteilen« ist eine Möglichkeit, sich auf richtig zu begegnen, neue Erfahrungen im Miteinander zu machen, Nähe zu erleben und dies ohne dass ein Therapeut anwesend sein muss. Es gibt mittlerweile über 400 dieser Gruppen, auch in Mieming (Infos: www.stefanie-werthmann.at)



Foto: Stefanie Werthmann

es grünt in der südtiroler siedlung

Die neue Telfer Südtiroler Siedlung, die gerade in mehreren Bauphasen entsteht, wird grüner sein als je zuvor. Im Zuge des Neubauprojekts wurden nun 15 fünf Meter hohe Platanen gesetzt, die zu großen, viel Schatten spendenden Bäumen heranwachsen werden.

„Die Grünflächen und auch die Spielplatzfläche waren wichtige Punkte bei der Planung“, unterstreicht **Elmar Draxl**, der Leiter

des „Neue Heimat Tirol“-Projekts. Nach Fertigstellung der rund 300 Wohnungen wird es laut Draxl trotz höherer Dichte der Neubauten im Areal deutlich mehr Grünflächen geben als in der früheren Südtiroler Siedlung. Das ist möglich, weil die Parkplätze der Bewohner in Tiefgaragen verlegt werden. Auch der geplante Park und der Spielplatz in der Südtiroler Siedlung sollen noch heuer verwirklicht werden.



Foto: MG Telfs / Detrich

Seit 10 JAHREN mit Wohnlichkeit im Bad &

Seit 2010 sorgt der Rietzer Ofenbaumeister **Manuel Muglach** als selbständiger Unternehmer für feurige Wärme und stylische sowie praktische Boden- und Wandgestaltung mit Fliesen in allen Wohnbereichen.

Damit führt er nicht nur den Betrieb fort, den sein Vater Walter (zuerst in Telfs und dann in Rietz) vor insgesamt ca. 30 Jahren gründete, sondern setzt auf ständige Weiterentwicklung und bedürfnisorientierte Beratung bei allen Produkt- und Serviceleistungen rund um Öfen und Fliesen. 2017 wurde ein neuer Schauraum in Telfs in der Lumma eingerichtet, wo die KundInnen die neuesten Fliesen ausgiebig begutachten und »befühlen« können – kompetent beraten von Gabi Muglach. „Mit unserem Sohn Julian, der gerade im 3. Lehrjahr ist, sind wir nun ein richtiger Familienbetrieb!“, freut sich Gabi Muglach,

die alle KundInnen gerne nach vorheriger Terminabsprache im Schauraum begrüßt. „Wir sind sehr viel auf den Baustellen in der Region auch bei Beratungen vor Ort unterwegs, daher passen wir uns im Standort in Telfs den Terminwünschen der KundInnen flexibel an.“



Vater und Sohn: ein gutes Team



Ausgiebig begutachten und befühlen im Schauraum...



... und dann am Besprechungstisch in die Detailplanung gehen

Muglach Ofenbau zur neuen vor dem Kamin



Ihr kompetenter Partner
für Fliesen und Öfen



MUGLACH OFENBAU-MEISTERBETRIEB

Tel. 0650 / 62 33 205

office@muglach.at · www.muglach-ofenbau.at

ÖFEN • HERDE • FLIESEN

Optimale Beratung für ein optimales Ergebnis

Manuel und Gabi Muglach nehmen sich Zeit, um Gestaltungsmöglichkeiten und Materialien bei Öfen, Herden, Fliesen und Böden genau den individuellen Bedürfnissen anzupassen. „Heutzutage kann man sich durch eine 3D-Planung am Computer schon genauere Vorstellungen vom zukünftigen Ofen oder Bad machen. Mit unserem jahrelangen KnowHow sorgen wir dafür, dass Optik und Funktionalität immer Hand in Hand gehen.“

tigen Ofen oder Bad machen. Mit unserem jahrelangen KnowHow sorgen wir dafür, dass Optik und Funktionalität immer Hand in Hand gehen.“

Ofen, Bad und vieles mehr

Bei Öfen (und auch Küchenherden) gibt es viele Überlegungen: Soll es ein moderner oder ein rustikaler Ofen werden? Mit Kacheln

oder gemauert? „Ein Ofen vermittelt immer Wärme und Geborgenheit und kann in Design und Ausführung perfekt an die persönlichen Vorstellungen angepasst werden.“

Fliesen bzw. Feinsteinzeug oder Keramikfliesen bieten ungeahnte Gestaltung- und Einsatzmöglichkeiten – von der Küche übers Bad und alle Wohnräume bis hin zur Terrasse kann jedes Heim verschö-

nert werden. Das Team von Muglach-Ofenbau berät Sie gerne über Material und Verlegungsmöglichkeiten von Fliesen, Granit oder Marmor.

Kontakt:

Muglach Ofenbau Meisterbetrieb

Tel. 0650 6233205

office@muglach.at

www.muglach-ofenbau.at



Einige Beispiele unserer Arbeiten

Tiroler
SPARKASSE

TRAUMDESIGN
HELMUT WARTLSTEINER IHR RAUMAUSSTATTER

Telefon +43 664 25 35 602

DANIEL WIEDEMANN
ESTRICHE
BODENBELÄGE - BESCHICHTUNGEN
A-6410 Telfs ☎ 0676/957 27 97
daniel@wiedemann-boeden.at

SANDBICHLER GMBH
Versicherungsmakler

makler@sandbichlergmbh.at
0664/42 81 438

KFZ KRAXNER ELMAR
KFZ-MEISTERBETRIEB GmbH



ISUZU



Schlappach 7
6421 Rietz
Tel. 05262 / 622 00
Fax DW 13
info@kfz-kraxner.at
www.kfz-kraxner.at

Alexander Praxmarer
HAFNER & FLIESENLEGER

Größenweg 2
A-6421 Rietz

M +43 (0)699/193 097 89
alex.praxmarer@gmail.com
www.hafner.tirol

Innovationen im Raum aus erster Hand

Ein Herz für Nepal schlägt in Silz

Hilfreiches Engagement für Gora Khani

Erich Mitterwallner startete 2004 mit der Unterstützung eines Schulprojektes in Gora Khani und steht seither mit Ngawang Pasang Sherpa in enger Verbindung. Das verheerende Erdbeben am 25. April 2015 zerstörte die Schule – ein Grund für Erich, intensiv für den Wiederaufbau tätig zu werden, speziell weil die staatliche Hilfe nur sehr schleppend anliefe. Mein Monat traf den begeisterten Nepalreisenden, der selbst mehrfach Gora Khani besuchte.

„Begonnen hat es 2004 mit einer Trekkingtour, organisiert mit Führer, nämlich Ngawang Pasang vom Volk der Sherpa, mit dem ich mich im Laufe der Reise anfreundete. Das Dorf Gora Khani liegt auf 2800 m Seehöhe in der südlichen Everestregion, östlich von Kathmandu. Die Streusiedlung erstreckt sich bis auf 3200 m Seehöhe hinauf, Erschließung, so wie wir es kennen, gab es nicht.“ Soll heißen: keine Straßenverbindung hin oder auch zwischen den Selbstversorger-Gehöften, kein Strom, Gesundheitsversorgung bestand im Besuch einer Krankenschwester 1 x wöchentlich, Lasttiere erfüll(t)en die Funktion der „öffentlichen Verkehrsmittel“, einzige Verdienstmöglichkeit als Träger oder Guide bei Trekkingtouren. „Heute hat sich die Situation gebessert, es gibt immerhin eine Lehmstraße ins Dorf, die bei trockenen Verhältnissen mit Allradantrieb befahren werden kann. Außerdem wird eine Krankenstation betrieben, die mit einem Arzt besetzt ist und ein Projekt zur Stromversorgung läuft gerade an“, meint Erich Mitterwallner.

Mit „Händ und Fiaß“?

„Ngawang Pasang Sherpa hat bereits in der Wintersaison 2001 begonnen, im Gastgewerbe in Schladming auf einer Hütte zu arbeiten, er konnte also etwas Deutsch. Mit Englisch und klarerweise auch mit „Händ und Fiaß“ haben wir uns sehr gut verständigen können. Während der Tour



Foto: Bundschuh

Kaji, Erich Mitterwallner und Ngawang Pasang Sherpa (vl) vor der Silzer Kirche im April 2016. Der Projekt-Koordinator übergibt die stolze Spendensumme von € 2.800,-, die in Nepal rund das 10-fache an Wert hat

lernte ich viel über die Unterrichtsumstände in Gora Khani. Erfahre so zum Beispiel, dass über 100 Kinder nur von zwei staatlichen Lehrern in zwei so genannten „Klassenzimmern“ unterrichtet werden – für mehr fehl(t)en die Mittel.“ Das war der Startschuss für das Projekt. Es wurde eine Foundation gegründet, Vorsitzende sind Ngawang Pasang Sherpa und sein Bruder Kaji, die im Dorf großes Ansehen genießen.

Anstellung für zwei Lehrer

Am Beginn stand eine Zusatzanstellung von zwei Lehrern, finanziert von Trekkingteilnehmern und Unternehmern aus Schladming, die Ngawang Pasang Sherpa persönlich kennen gelernt hatten sowie einer Dentalfirma aus Salzburg. Weiter ging's mit einer größeren Spende dieser Wirtschaftstreibenden für den Schulbau, dazu kam der Rotary Club Salzburg. „Das ganze Dorf hat gemeinsam die Schule gebaut, alle haben zusammengeholfen, keiner hat Geld dafür bekommen. Die finanziellen Mittel wurden nur für die Anschaffung von Material verwendet, der Rest wurde händisch im Rahmen der Dorfgemeinschaft erledigt – so musste damals jeder Sack

Zement zu Fuß bzw mit Lasttieren ins Dorf gebracht werden. Des kann ma sich bei uns heit gar nimmer vorstellen“, erinnert sich Mitterwallner.

Spenden ohne Nebenkosten

„Es gibt keine Überweisungen wegen der hohen Gebühren. Wir machen es seit 2004 immer so: Entweder ich treffe einmal im Jahr in der Wintersaison Ngawang Pasang Sherpa in Schladming. Dabei übergebe ich ihm die von mir gesammelte finanzielle Unterstützung, die er dann direkt dem Schulprojekt weitergibt. Oder die Spenden werden persönlich überbracht, teils von mir oder von mir bekannten kleinen Reisegruppen.“

Wiederaufbau

Am 25. April 2015 bebte die Erde, die Folgen sind verheerend – auch für Gora Khani und die Schule, die wegen Einsturzgefahr nicht mehr betretbar ist. Für den Wiederaufbau wurde alles, was irgendwie nutzbar war, weiterverwendet. Heute, fünf Jahre später, stehen dank der umfassenden Unterstützung drei ebenerdige Schulgebäude. Zwei zusätzliche Lehrer werden nun durch unsere Spenden bezahlt, die Unternehmen aus

Salzburg hatten nach dem Wiederaufbau ihre Unterstützung beendet. Weiters wird das Schulmaterial und die Schuluniformen finanziert. „Das ist wichtig, weil sich nicht alle Eltern entsprechende Kleidung für die Kinder leisten können. Die Stoffe habe ich mit Nawang in Kathmandu gekauft, die Uniformen werden im Dorf genäht, so bleibt die Wertschöpfung dort wo sie hingehört“, erklärt Erich.

Betrifft touristisch?

„Nepal ist ohne Probleme zu bereisen, alles funktioniert. Ngawang Pasang Sherpa betreibt auch eine Trekkingagentur. Vergangenen Herbst war wieder eine kleine Gruppe aus Silz und Innsbruck dort und ganz begeistert, vor allem, weil Ngawang genau weiß, welche Bedürfnisse Europäer haben und die Touren darauf abstimmt.“ Für das Projekt wird weiter gesammelt, neben Schulausrüstung und Lehrergehältern wird auch die Krankenstation weiter unterstützt. Kontakt: erich.mitterwallner@aon.at; Spendenkonto: Raiffeisenbank Silz-Haiming, IBAN AT19 3631 6000 3023 7408.

(fb)

Umstellen auf Erdgas oder Biogas zahlt sich aus!

Eine moderne mit Erdgas oder Biogas betriebene Gasheizung spart Energie und schont die Umwelt. Die TIGAS bietet bei Umstieg auf die innovative Brennwerttechnik Förderungen sowie attraktive Tarifprodukte an.

Bei einer Umstellung der Heizungsanlage auf Erdgas oder Biogas sinken der Energieverbrauch um bis zu 40 % und die Energiekosten um bis zu 50 % gegenüber Altanlagen. Auch der von der österreichischen Energieagentur veröffentlichte Heizkostenvergleich bestätigt, dass Gasbrennwertsysteme sowohl im Neubau als auch in thermisch sanierten und unsanierten Einfamilienhäusern die geringsten Vollkosten aufweisen und damit Erdgaskunden am günstigsten heizen.

Attraktive Tarifprodukte der TIGAS

Die TIGAS bietet für jeden Anspruch ein passendes Tarifprodukt

an: Die Produktpalette reicht dabei vom Full-Service Angebot über Online-Produkte für den innovativen Kunden bis hin zu Biogasprodukten für jene, die Wert auf ökologische Energien legen. Dem Anspruch marktorientierter Kunden nach einer unmittelbaren Bindung des Erdgaspreises an die Börsenentwicklung wird im Produkt TIGAS Best-Flex Rechnung getragen.

TIGAS-Förderungsprogramm 2020

- **Neukundenrabatt:** bei Erdgasbezugsaufnahme 2020: EUR 400,- (inkl. USt), bei Etagenheizungen EUR 200,- (inkl. USt).
- **Kesseltauscheffizienzprämie:** bei erstmaliger Aufnahme des Gasbezuges im Jahr 2020 und Einbau eines Gasbrennwertgerätes: für Ein- und Zweifamilienhäuser EUR 500,- (inkl. USt), bei Mehrfamilienhäusern ab drei bis max. 20 Wohneinheiten zu-



Komfortabel, kostengünstig und umweltschonend – Heizen mit effizienter Gasteknik.

sätzlich weitere EUR 50,- je Wohneinheit; bei Etagenheizungen EUR 250,- (inkl. USt) je Wohneinheit, bei Tausch eines Gasheizgerätes ohne Brennwerttechnik gegen ein Gasbrennwertgerät in bestehenden Anlagen generell EUR 150,- (inkl. USt).

- **Gaswärmepumpen-Förderung:** EUR 600,- bis EUR 6.000,-

(inkl. USt), abhängig von der Anschlussleistung.

Förderungsvoraussetzungen: Es gelten die Förderungsbestimmungen der TIGAS.

Nähere Infos unter der kostenfreien Serviceline 0800 828 829 oder auf www.tigas.at

ANZEIGE

Schon gehört?

TIGAS sorgt für Wärme in Tirol

Die TIGAS gibt Sicherheit, sucht Ihre Nähe und ist immer für Sie da. Kurz: Die TIGAS spendet Wärme. Dank kluger und einfacher Lösungen. Und damit Sie es auch in Zukunft warm genug haben, setzt die TIGAS gleich auf mehrere Wärmequellen. So sorgt die TIGAS langfristig für Behaglichkeit und ein gesundes Klima.

TIGAS-Erdgas Tirol GmbH
Ein Unternehmen der TIWAG-Gruppe

Weiter denken. Besser bleiben. TIGAS.
www.tigas.at



Geradlinigkeit von außen, gemütliche Wohnlichkeit im Inneren – geschaffen mit verschiedenen Holzelementen von Böden über Türen und Stiege bis zu den Küchenfronten



Kompaktes Familien

In Obsteig erfüllte sich die junge Familie Staffler ihren persönlichen Wohntraum, nahe zur dörflichen Infrastruktur wie Nahversorger und Volksschule und gleichzeitig mit viel Ausblick ins Grüne.

Das Modell »Stadtvilla« des Generalunternehmens Town & Country war die Basis für das neue Heim. „Der Grundriss hat uns zugesagt und mit den individuellen Änderungen wurde es an unsere Bedürfnisse perfekt angepasst“, meint Bauherr Rudolf Staffler über die »städtische Bauweise am Land«. „Wobei die Bauabwicklung wie auch die Zusammenarbeit mit

den regionalen Betrieben bestens geklappt hat.“ Am Rand einer Wohnsiedlung gelegen, wurde bei der Ausrichtung des Hauses auf die familiäre Intimsphäre geachtet. „Wir haben das Haus um 180° gedreht. So haben wir die Terrasse und den Ausgang zum Garten Richtung Norden im Grünen und nicht Richtung Süden an der Straße“, erklärt Anneliese Staffler, die vor allem mit Sohn Noah (8 J.) und Tochter Ronja (5 J.) die neuen Freiräume genießt. Auf einem 400 m² großen Grundstück ist das Haus in Massivbauweise mit Walmdach (115 m² Wohnfläche) 2019 erbaut worden, kurz vor

BAUSPARKASSE WOHNFINANZ

Ihr persönlicher Berater:

 **Rudolf Eller**
Wohnbaufinanzierung, s. Wohnfinanz Tirol
Sparkassenplatz 5, 6020 Innsbruck
Tel.: 05 0100 - 26963
rudolf.eller@swohnfinanz.at

Impressum: Medieninhaber, Hersteller, Herausgeber und Redaktion: Bausparkasse der österreichischen Sparkassen Aktiengesellschaft, Postanschrift: Am Belvedere 1, 1100 Wien. Die s. Wohnfinanzierungs Beratungs GmbH (s. Wohnfinanz) ist als ungebundener Kreditvermittler zur Vermittlung (Vorstellen, Anbieten und Vorbereiten) von Personal- und Hypothekarkrediten für ausgewählte Kreditinstitute befugt.





KONTAKT:

BKS Massivhaus GmbH
Town & Country Lizenzpartner

Musterhauspark Innsbruck
Herr Dieter Monz BA
Bleichenweg 15d · Innsbruck
Tel. 0512 296920
office@bks-massivhaus.at



Fotos: Ofier

nest mit »Villencharakter«

Weihnachten konnte die Familie einziehen. „Wie bei vielen anderen Häuslbauern hatten wir da zwar noch die ein oder andere Baustelle, aber während der Ausgangsbeschränkungen aufgrund von Corona haben wir vieles abgeschlossen“, freuen sich Rudolf und Anneliese. Wichtig war den Bauherren bei den eigenen vier Wänden das kommunikative Zentrum im Erdgeschoß mit Wohnzimmer, Essbereich und offener Küche. „Durch die Barlösung können hier die Kinder ihre Hausübungen erledigen, während ich koche und die Glaswand mit Panoramafoto bietet einen zusätzlichen Ausblick

ins Weite.“ Ein in der Kochfläche versenkter Dunstabzug sowie ein Hybridgerät (Backofen und

wurden bewusst in Holzoptik gewählt, um zusammen mit dem Parkettboden aus Eiche, den Holztüren und dem Stiegenhaus aus Holz die heimelige Wohnlichkeit zu unterstreichen. Auch geheizt wird übrigens mit Holz: Über eine Hackschnitzel-Fernwärmanlage werden Fußbodenheizung und Boiler mit Energie versorgt. Zusätzlich wurden die notwendigen Vorkehrungen für eine Photovoltaikanlage am Dach bereits geschaffen. Außerdem soll bald noch ein Schwedenofen für »feuri-



Noah, Anneliese & Rudolf am Bankl vor dem Haus, Ronja war beim Fototermin noch im Kindergarten

Dampfbarer) bringen Arbeitserleichterungen. Die Küchenfronten

ge Aussichten« im Wohnzimmer installiert werden. Der große Wohn- und Essraum, ein Gäste-WC, eine geräumige Garderobe und ein Technik-, bzw. Lagerraum mit Waschküche befinden sich im Erdgeschoss, das Obergeschoss ist der Rückzugsort für die Familie. Das Elternschlafzimmer und die zwei Kinderzimmer verfügen über ein gemeinsames Familienbad, das sich elegant in anthrazitfarbenen Fliesen in Schieferoptik präsentiert und außer der Großzügigkeit mit Doppelwaschbecken, Badewanne und Dusche auch mit einem Wäscheabwurf direkt vor die Waschmaschine punktet.



BAUSERVICE OBERLAND
DAS BAUUNTERNEHMEN

HOCHBAU
NEUBAU & UMBAU
SANIERUNG
TIEFBAU

BAU-MAßSTAB
BM

A-6473 Weins | Farmie 440 | Tel. 0664 5360480 | info@bauservice-oberland.at
www.bauservice-oberland.at

telfer geburtstagsglückwünsche für otto schenk

Ein Sommer ohne Theater: Heuer finden keine Tiroler Volksschauspiele in Telfs statt. Deshalb schwelgt Ferdinand Reitmaier in Erinnerungen an vergangene Theatererlebnisse (nicht nur im Sommer) und blickt auf einen hohen Besuch in Telfs zurück.

„**Otto Schenk**, der heuer seinen 90. Geburtstag feiert, war mehrmals auch in Telfs zu Gast. Die Kultur feiert dieser Tage weltweit den österreichischen Schauspieler, Kabarettisten, Regisseur und In-

tendanten anlässlich seines 90. Geburtstages am 12. Juni 2020. Schenk spielte und inszenierte an den bedeutendsten Schauspiel- und Opernhäusern der Welt, darunter am Wiener Burgtheater, den Münchner Kammerspielen, der Wiener Staatsoper, der New Yorker Metropolitan Opera, der Mailänder Scala und dem Royal Opera House in Covent Garden, London. Weitere Operninszenierungen erarbeitete er für die Deutsche Oper Berlin, die Bayerische Staatsoper oder die Hamburgische



Staatsoper. Er war Mitglied im Direktorium der Salzburger Festspiele und Direktor des Theaters in der Josefstadt. Als Kabarettist trat Schenk im Kabarett Simpl auf, begeisterte in den letzten Jahrzehnten sein Publikum im gesamten deutschsprachigen Raum mit seinen Leseabenden unter dem Motto »Sachen zum Lachen«. Mit dem Programm »Die besten Sachen



zum Lachen« war Otto Schenk das erste Mal am 8. Jänner 1982 auch in Telfs zu Gast und riss im dicht besetzten Alten Rathaussaal sein begeistertest Publikum zu Beifallsstürmen hin, wie sich der damalige Obmann des »Kreises für Kultur und Bildung« **Ferdinand Reitmaier**, der den berühmten Gast eingeladen hatte, mit Freude erinnert (am Foto oben l.). »Hier

Schenks Regiearbeiten im Theater, seine Schauspielrollen, die Mitwirkung in Filmen bzw. im Fernsehen, seine DVD's, seine Bücher oder gar seine großen Ehrungen und Auszeichnungen anzuführen, ist gar nicht möglich. Dem viel gefeierten Jubilar die besten Glückwünsche zum runden Geburtstag und weiterhin viel Gesundheit, Erfolg und Freude!“

jagdverlosung in kleinem kreis

Die von den Pächtern der drei Telfer Gemeindejagden zur Verfügung gestellten Abschüsse wurden heuer coronabedingt digital ausgeschrieben. Die Auslosung fand aus demselben Grund im kleinen Kreis statt.

Bürgermeister **Christian Härting** und Referatsleiter **Reinhard Weiß** zogen aus einem zur »Wahlurne« umfunktionierten Jägerhut die Namen der 15 Waidmänner und -frauen, die je einen der 15 Abschüsse (Gämsen, Rehböcke und Rehgeißen) erwerben können. Die Gewinner wurden per E-Mail verständigt und bei dieser Gelegen-

heit darauf hingewiesen, dass auch bei der Jagd ein Sicherheitsabstand einzuhalten ist. Wenn sich Jäger gemeinsam in einem Ansitz aufhalten, ist dort laut Vorschrift der Mund- und Nasenschutz zu tragen, ebenso auf der gemeinsamen Fahrt dorthin (Stand: Mitte Mai). Aufgrund der Erschwernisse wird um Verständnis gebeten, dass der Abschuss nur nach den Möglichkeiten und Vorgaben des Pächters erfüllt werden kann.

Am Foto v.l.: RL-Stv. Christoph Schaffennath, Referatsleiter Reinhard Weiß und Bürgermeister Christian Härting

gratulation für ehrenleutnant



Die Schützenkompanie Oberhofen ließ vor kurzem ihren Ehrenleutnant hochleben.

„Unser sehr geschätzter Schützenkamerad und Ehrenleutnant Dr. **Paul Wöll** feierte im Mai seinen 75. Geburtstag. Aus diesem Anlass

fand eine Feier im kleinen Rahmen statt – bedingt durch die momentane Situation. Die Schützenkompanie Oberhofen wünscht unserem Schützenkameraden Paul für die Zukunft alles Gute und vor allem viel Gesundheit!“



Investieren in Sport und Infrastruktur

»Spiel, Satz und Sieg!« ist nun am Tennisplatz Mieming wieder unter optimalen Bedingungen möglich. Seit Mai kann auf rundumerneuerten Tennisplätzen aufgeschlagen werden.

Die Tennisanlage mit Sandplätzen und Vereinshaus war in die Jahre gekommen und eine Erneuerung schon seit Jahren im Gespräch. Die Entscheidung, die Tennisplätze am Standort zu belassen, fiel bereits Mitte 2019 (als Teil des »Sportzentrums« der Gemeinde Mieming: In der Nähe sind die Fußballplätze, ein Skaterplatz, ein Spielplatz und der Schießstand der Schützengilde Mieming), seither wurde an den Plänen gefeilt. Mit Mai konnte nun der erste Bauabschnitt – die drei neuen Tennis-

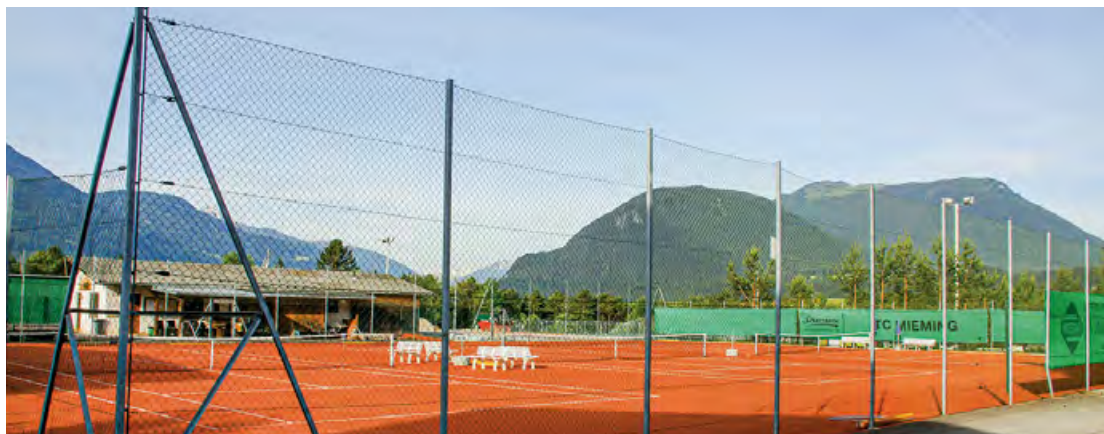


Foto: Ofner

plätze – für die Benutzung freigegeben werden, damit konnten alle TennisspielerInnen trotz der Corona-Krise relativ pünktlich in die neue Spielsaison starten. »Die Bauarbeiten haben etwas verspätet begonnen, konnten aber ohne Probleme durchgeführt werden«, er-

klärt Bürgermeister Franz Dengg. Bei der Generalsanierung der Plätze wurde diesmal ein neuer Weg beschritten – statt auf Sand spielt man nun auf einem Allwetterplatz mit SMASHCOURT-Belag. TC-Mieming Platzwart und Vorstandsmitglied Arwed Sparber recherchierte im Vorfeld genauestens und der Verein entschied sich für diese Variante. »Der neue Belag vereint die Vorteile eines Allwetterplatzes (nach Regen gleich wieder bespielbar) mit der Optik und den positiven Spieleigenschaften eines Sandplatzes, braucht nur wenig Pflege und Unterhalt und das Tennisspiel wird etwas schneller«, erklärt Arwed Sparber. Das System besteht aus synthetischem Kunstrasen und rotem Quarzsand, was ein natürliches Erscheinungsbild schafft und eine ganzjährige Nutzung ermöglicht. Außerdem müssen die Plätze nicht mehr entwässert werden, durch die hohe Wasserdurchlässigkeit entstehen keine

Pfützen oder Trittlöcher im Spielbetrieb. »Der Tennisclub Mieming hat derzeit ca. 80 Mitglieder und lädt Interessierte gerne auf einen Besuch am Tennisplatz ein – weitere Informationen gibt es auf www.tc-mieming.at«, meint TC-Mieming Obmann Michael Hanke. Beim Vereinsgebäude (siehe Visualisierung links) laufen derzeit die Planungen und die Fertigstellung der Einreichung. »Voraussichtlich im Herbst 2020 soll mit den Bauarbeiten begonnen werden und ab Frühjahr 2021 dem Verein zur Verfügung stehen«, erklärt Bürgermeister Franz Dengg. Das bestehende Gebäude wird dabei abgerissen, das neue etwas westlich versetzt errichtet. Eine Schlagwand soll in das Gebäude integriert werden. Etwa 110.000 Euro wurden in die neuen Plätze investiert, im Gemeindebudget sind für die Sanierung der drei Tennisplätze und das Vereinshaus insgesamt 730.000 Euro eingeplant.



Ansicht von Norden (Blick vom Tennisplatz) – oben
Ansicht von Westen (Blick vom Fußballplatz) – unten



Visualisierung: Gemeinde Mieming



Seit fast 40 Jahren steht SPORT MODE MAURER für Qualität, Kompetenz und Stil. Wir freuen uns, auch nach dieser schwierigen Zeit, mit und für euch weiterhin da zu sein.

Euer SPORT MODE MAURER Team

SPORT MODE TRACHT **MAURER**
MIEMING

**SUMMER
SALE
BIS
-50%**

Direkt an der Bundesstraße Mieming · Tel. 05264 5381 · www.sportmaurer.at

Pflegeheim wird »aufgestockt«



Mehrere Baustellen, die mehreren Generationen zugute kommen, werden derzeit in Mieming umgesetzt. Eine der umfangreichsten ist dabei die Erweiterung des Wohn- und Pflegeheims Mieming Helenengarten. Der Bedarf an Heimplätzen der Verbandsgemeinden Mieming,

Wildermieming, Obsteig, Mötz und Stams steigt, deshalb laufen die Planungen für die Erweiterung schon seit einiger Zeit. Mit einer südlichen Aufstockung (oberhalb des Betreuten Wohnens) und einer Brückenkonstruktion, die die bisher eigenständigen Gebäude verbindet, wird nun das erforderliche



Foto: Offer (3)

Raumangebot geschaffen. „Es entstehen 20 neue Wohneinheiten für BewohnerInnen in Holzriegelbautechnik, zudem wird für die BewohnerInnen des Betreuten Wohnens nun ein direkter Zugang zum Pflegeheim – und damit zu ihrem Mittagstisch – geschaffen“, erklärt Bürgermeister Franz Dengg, der immer wieder an der Baustelle vorbeischaut. „Wir hatten während der Corona-Zeit einen 14-tägigen Baustopp, konnten das aber inzwischen wieder aufholen, sodass die geplante Fertigstellung mit Ende Oktober bzw. Anfang November realistisch erscheint.“ Damit stehen dem Pflege-

heim unter der Leitung von Gerhard Peskoller und Günther Hofmann (Pflegedienstleiter) schlussendlich 64 Betten (statt derzeit 44) zur Verfügung. Dabei werden aber nicht nur südlich neue Wohneinheiten geschaffen, sondern auch der nördlich gelegene Eingangsbereich neu gestaltet (siehe Fotos rechts). „Hier wird eine Speisesaalerweiterung vorgenommen und ein Tagescafé eingerichtet. Gleichzeitig werden im Untergeschoss die Wirt-



Almschmankerln mit AUSSICHT



Übernachtungsmöglichkeiten für ca. 15 Personen.

Auf rund 1.753 Metern liegt die Hochfeldern Alm – ein lohnendes Ziel für Wanderer und Radfahrer.

Egal ob auf der Sonnenterrasse mit Blick auf die Mieminger Kette und das Wettersteingebirge oder in den gemütlichen Stuben, hier munden die Speisen nach einer anstrengenden Tour.

Es werden klassische Tiroler Schmankerln aus regionalen Produkten mit viel

Liebe vom Küchenteam zubereitet. Fabio Riml und Martin Reich bewirtschaften die Hochfeldern Alm und auch die dazugehörige Almwirtschaft (ca. 200 Stück Vieh).

Wanderwege zur Alm: von der Talstation Ehrwald in ca. 1,5–2 h und vom Parkplatz in Leutasch durch das idyllische Gaistal in 3–3,5 h, dieser Weg ist auch für Radfahrer bestens geeignet.

Reich & Riml OG · Obermieming 230 · 6414 Mieming
info@hochfeldern-alm.at Hüttentelefon **0664 1563339**



Foto: Gemeinde Mieming



Neuer Kindergarten Untermieming

Sanierung oder Neubau? Am gleichen Standort oder an einem neuen? Für den Kindergarten in Untermieming wurden einige Varianten durchgespielt.

Nun steht fest – der Kindergarten bleibt am Standort neben der Volksschule in Untermieming. „So kann auch weiterhin der Turnsaal der Volksschule als Bewegungsraum sowie auch die Freiflächen gemeinsam genutzt werden“, erklärt Bgm. Franz Dengg. „Ein gemeinsamer Kindergarten für die Gemeinde Mieming – also für

Barwies und Untermieming – war auch angedacht. Allerdings ergeben sich das für einige Eltern erschwerte Bedingungen beim Hinbringen und Abholen der Kinder, sodass diese Pläne wieder verworfen wurden.“ Derzeit gibt es im Kindergarten Untermieming zwei Gruppenräume und einen zusätzlichen Raum, nach dem Neubau werden barrierefrei ebenerdig vier Gruppenräume für insgesamt maximal 80 Kinder zur Verfügung stehen. Gleichzeitig wird der Verbindungsbau zur Volksschule und damit die Eingangssituation neu gestaltet, die Klassenzimmer in der Volksschule mit Lernlandschaften ergänzt, die Sanitäranlagen erneuert und die generelle Barrierefreiheit hergestellt – rund zwei Mio Euro wurden dafür im Gemeindebudget bereits heuer veranschlagt, insgesamt werden etwa 4,5 Mio Euro investiert. „Mit Juli 2020 sollen die Bauarbeiten beginnen, ab September 2021 wäre der Einzug der Kindergartenkinder und VolksschülerInnen in die neuen Räumlichkeiten geplant.“ Für eine energie-



»Pläne wälzen« gehört zum Bürgermeisteralltag von Bgm. Franz Dengg ...



Fotos: Ofner

Bald »Geschichte« ist das Kindergartengebäude in Untermieming

autarke Zukunft werden dabei beide Gebäude von einer Ölheizung auf eine Wärmegewinnung über eine Luft-Wärme-Pumpe umgestellt, durch die bestehende Photovoltaikanlage am Dach wird die Gemeinde davon auch finanziell bei den Erhaltungskosten profitieren. Für den Umbau ist allerdings die Aussiedlung der gesamten Volksschule und des Kindergartens notwendig, derzeit wird die Möglichkeit geprüft, das ehemalige Tiwag-Gebäude in Obermieming anzumieten oder für die Dauer der Bauarbeiten Container aufzustellen.

Noch ein Hinweis für den Sommer: Die Spiel-mit-mir-Wochen der Gemeinde Mieming sind organisiert, Fragen dazu beantwortet Theresa Fritz in der Gemeinde.

m kurz notiert

Glasfasernetz »gräbt« sich durch Mieming

In den nächsten Monaten wird in verschiedenen Bauabschnitten die Gemeinde Mieming »breitband-tauglich« für schnelle Internetanbindung gemacht.

Derzeit sind die Arbeiten in Barwies in Gang, wo die Erschließung mit dem Glasfasernetz von Mötz aus erfolgt (und anschließend auch Richtung Obsteig und Nassereith erweitert wird). Genaue Informationen zu den Anschlussmöglichkeiten können nach erfolgter Verlegung der Infrastruktur in der jeweiligen Straße bzw. Ortsteil erfolgen. (Infos beim Gemeindamt)

FRISEUR ♀
ILONA ALBRECHT
www.friseur-ilona.at

Wir suchen ab sofort
Friseurin m/w mit Praxis für 20–30 Wochenstunden
Friseurlehrling m/w
 Anforderungen: Positiver Pflichtschulabschluss,
 gepflegtes Erscheinungsbild.
 Gerne auch Lehrlinge in Ausbildung.

Bewerbungen unter Tel. 05264 40098

MFBAU GmbH

ROHBAUTEN Einfamilienhäuser
 Umbau • Zubau • Gartenmauer • Garagen

Steinreichweg 58 • 6414 Mieming
Tel. 0650/6030480 • Tel. 0664/4464462
www.mf-bau.at • office@mf-bau.at

zum neunziger die besten glückwünsche

Foto: Privat



Die Geburtstagswünsche des Bürgermeisters für die Telfer Neunziger gibt es aus den bekannten Gründen nach wie vor nur aus der Distanz. Wie dieses Foto beweist, ist die Freude darüber aber nicht geringer! Das Bild zeigt Elisabeth Scharmer, die kürzlich ihren 90. Geburtstag feierte, mit dem von Bgm.

Christian Härting geschickten Blumenstrauß.

Weitere Telfer Neunziger-Geburtstagskinder, die sich kürzlich über Gratulationspost und kleine Präsente vom Gemeindeoberhaupt freuen durften, sind Dipl.-Ing. Hermann Proksch und Berta Seelos. Alles Gute!

Schalten auch Sie Ihre STELLENANZEIGE in mein monat

und erreichen damit interessierte ArbeitnehmerInnen aus der Region! Ich berate Sie gerne:



Michaela Freisinger
0676 84657316
mf@meinmonat.at

Wir suchen ab sofort für unseren Standort in Telfs

Elektroinstallationstechniker m/w
für eine unbefristete Vollzeiteinstellung

Wir bieten:

- Abwechslungsreiche Tätigkeiten
- Umfassende Einschulung
- Gehalt bei 38,5 Stunden pro Woche beträgt € 2.972,26 brutto
- Helfer, Lehrling: Lt. KV mit Überzahlung je nach Erfahrung und Qualifikation

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!



Elektroinstallationen
Funk-Knx Bus
Lichtgestaltung
Satanlagen
Netzwerktechnik
Photovoltaik

6410 Telfs
Nindere-Mundstraße 15d
Mobil: 0676 / 53 08 652
Tel 05262 / 21 430
Fax 05262 / 21 431
office@ets-elektrik.at
Filiale Pfaffenhofen
6405 Pfaffenhofen, Kuchelacker 187



E.T.N



Wir suchen eine/n
Bauhandwerker (m/w/d)
mit Führerschein C und
Staplerschein in Vollzeit.

Abgeschlossene Lehre sowie 3-jährige Berufserfahrung erwünscht. Jahresbruttofixeinkommen ab 34.680 EUR.

Bewerbungen bitte an Frau Claudia Maurer per Mail an c.maurer@gwtelfs.at oder per Post an die Gemeindewerke Telfs GmbH in der Bahnhofstraße 40 in 6410 Telfs.

Weitere Infos: +43 5262 62330



SUCHE
solche Pflastersteine!
Telefon 0676 846 573 12



Medizinprodukteaufbereitung Tirol GmbH
Bahnhofstraße 40 · 6170 Zirl



Wir sind ein modernes Dienstleistungsunternehmen unter der Trägerschaft der tirol kliniken und der SteriLog Instrumentenmanagement GmbH und betreiben seit 1. 9. 2013 eine Aufbereitungseinheit für Medizinprodukte in Zirl.

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir flexible

Anlernkräfte und/oder medizinisches Fachpersonal für die Medizinprodukteaufbereitung Tirol GmbH m/w

zum nächstmöglichen Zeitpunkt. Die Tätigkeit kann im Schichtdienst in der Zeit zwischen 12:30 Uhr und 03:00 Uhr sowohl in Vollzeit als auch in Teilzeit (min. 30 Stunden / Woche) ausgeübt werden.

Ihre verantwortungsvolle Tätigkeit umfasst die Aufbereitung von chirurgischen Instrumenten und komplexen Medizinprodukten. Siehe auch unsere Homepage. Wenn Sie gerne in einem dynamischen Team mitarbeiten wollen und an einem langfristigen Arbeitsverhältnis mit der Chance zur Weiterbildung und persönlichen Entwicklung interessiert sind, dann sind Sie die/der Richtige für uns.

Wir erwarten:

- Abgeschlossene Berufsausbildung (egal in welcher Branche)
- Teamfähigkeit, Belastbarkeit und Flexibilität
- Bereitschaft zum Schichtdienst in den Mittags- bis Nachtstunden
- Fortbildungsbereitschaft

Wir bieten:

- einen modernen Arbeitsplatz
 - regelmäßige Fortbildungen
 - ein interessantes Arbeitsgebiet unter fachkundiger Anleitung in einem motivierten Team
 - Für diese Position ist ein monatlicher Bruttolohn ab EUR 1.797,- vorgesehen.
- Darüber hinaus nach Vereinbarung aufgrund Ausbildung, Qualifikation und Berufserfahrung.

Bitte richten Sie Ihre aussagekräftige Bewerbung mit Angabe des möglichen Eintrittsdatums an obige Adresse oder per Mail an **office@mpat.at**.



Wohnung zum Kauf gesucht: Junges Paar, 30, berufstätig, sucht Whg zum Kauf ab 60 m², mit Balkon oder Terrasse, mind. 2 Zi, in/Nähe Telfs. Nur provisionsfrei. Tel: 0660/6050614.

Wir brauchen Hilfe! Unternehmen startet voll durch im **Wachstumsmarkt**, trotz Krise! Haben Sie **klare berufliche Ziele & unternehmerisches Denken**? Dann rufen Sie uns an unter Tel. 0660/3673837.

AKTION!!! Wellness für Ihren Körper **C9™** Aktionscode im Online-Shop www.willhaben.shop.

Jetzt Clean9 für Ihr Aussehen & rundum Wohlbefinden
Tel. 0660/3673837
Wir sind für Sie da!

AKTION!!! Mit Forever Focus™ **Denkleistung verbessern** und immer am Puls der Zeit sein! Zur Unterstützung der kognitiven Leistung (mehr unter www.willhaben.shop) konzentriert, fokussiert und fit bleiben.

Neuwertige E Vita Life MRS 2000+ MED Magnetfeldmatte mit Kopfkissen (inkl. Bedienungsanleitung u. div. Büchern) günstig abzugeben! NP über 2.000,- Euro, VP: 469,- Euro, Tel. 0676/84657319 oder 0664/4724312.



Noch nie gefahrenes **Damen E-Bike** Macina City 8 RT 44, NP: € 2599,99 um € 1700,- Euro **zu verkaufen**, Rahmengröße: 46
Tel. 0676/9144772.



Cheyenne FS 6500 Fahrrad, 27,5 Zoll, neuwertig um VB: € 500,- **zu verkaufen**, Tel. 0676/9144772.



Auto-Kindersitz 4 – 12 Jahre für 15-36 kg günstig abzugeben, Kopfstütze 5-fach höhenverstellbar, Bezug abnehmbar und waschbar, Eigengewicht 2,9 kg, € 20,-
Tel: 0699/183033



Was zu verkaufen, zu vermieten oder Sie suchen Personal?

Eine Kleinanzeige in Ihrer Region bringt Erfolg und kostet nur € 9,50 netto (5 Zeilen).

Medieninhaber, Verleger:
Oberländer Verlags-GmbH.;
6410 Telfs, Bahnhofstraße 24,
Telefon: 05262/67491, Fax: -13
www.meinmonat.at

Die Informationen zur Offenlegung gemäß § 25 MedienG können unter <http://unternehmen.oberlandverlag.at/ovg/unternehmen/impressum.html> abgerufen werden.

Herausgeber:
Günther Lechner, Wolfgang Weninger

Redaktion:
Mag. Margit Offer, mo@meinmonat.at
Mobil 0676/84657318

Anzeigen:
Günther Lechner
Michaela Freisinger, mf@meinmonat.at
Mobil 0676/84657316

Druck:
Walstead NP Druck GmbH, St. Pölten

Erscheinungsweise:
16 x/Jahr; im Wirtschaftsraum Telfs zwischen Inzing und Silz

Die nächste Ausgabe von

mein monat

erscheint am 9. Juli
Redaktions- und
Anzeigenschluss ist
am 29. Juni 2020!

m wer sucht, findet...



Im rechten Bild sind fünf Fehler eingebaut. Viel Spaß und Geduld beim Suchen!

DANKÜCHEN LEITNER ^{TELS}

DANKÜCHEN *Made in Austria!*

JETZT REGIONAL KAUFEN!

UNSER „ALL-IN“-PAKET!



Individuell planbar!

„Modell Silbermond“



ZUM ALL-INKLUSIVE-PREIS: 7.990,-¹⁾

Preis wie abgebildet! Inklusive Einbaubackofen, Einbaugeschirrspüler, Einbaukühlschrank, Induktionskochfeld mit Muldenlüfter, Granitspüle und Hochdruckarmatur.

¹⁾ Exklusive Lieferung und Montage, Dekoration, Beleuchtung, Barhocker, Küchenbox in Anthrazit. Nähere Informationen zu den Geräten erhalten Sie bei uns im Küchenstudio!



INKLUSIVE
INDUKTION
MULDENLÜFTER



INKLUSIVE
EINBAU
E-GERÄTE



INKLUSIVE
ECHTLACK-FRONT
ANTI-FINGER-PRINT



INKLUSIVE
PERFEKTER STAU-RAUM
VORRATSSCHRANK



DANKÜCHEN Leitner • Weißenbachgasse 1 • 6410 Telfs

Handy: (0664) 35 61 363 • Tel.: (05262) 63 633 • Fax: (05262) 63 633-3

E-Mail: leitner@dankuechen-leitner.at • www.dankuechen-leitner.at